

INSTRUKCJA OBSŁUGI
Seria Dunavox Noble i Prime

Szlachetne modele:

DVN-19.50B.TO;
DVN-25.65DB.TO;
DVN-32.85DB.TO;
DVN-32.85DOP.TO;
DVN-44.120DB.TO;
DVN-70.185DB.TO;
DVN-109.291DB.TO;
DVN-109.291DOP.TO;

Najlepsze modele:

DVP-19.50B;
DVP-25.65DB;
DVP-44.120DB;
DVP-70.185DB;

Drogi kliencie,

Dziękujemy za zakup tego urządzenia i zaufanie firmie Dunavox. Zaprojektowaliśmy ten produkt z największą starannością i mamy nadzieję, że będzie on dumnym i długotrwałym dodatkiem do Twojego domu. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące urządzenia, daj nam znać; chętnie Ci pomożemy!

1. O TYM DOKUMENCIE

Niniejsza instrukcja dotyczy wszystkich modeli Horizon i Spirit firmy Dunavox. Przed użyciem produktu należy przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję. Instrukcję należy starannie przechowywać do wykorzystania w przyszłości.

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany parametrów bez wcześniejszego powiadomienia.

Niniejsza instrukcja została oryginalnie napisana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji.

2. ZGODNOŚĆ

LV 2014/35/UE
EMC 2014/30/UE
ERP 2009/125/EC
RoHS 2011/65/UE i (UE) 2015/863
CB

3. BEZPIECZEŃSTWO

Przeznaczenie:

To urządzenie jest przeznaczone do przechowywania win w ich optymalnej temperaturze. To urządzenie jest przeznaczone do zabudowy.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych do typowych funkcji sprzątania, które mogą być również używane przez użytkowników niebędących ekspertami do typowych funkcji sprzątania, takich jak: sklepy, biura, inne podobne środowiska pracy, gospodarstwa rolne, przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych i/lub w środowiskach typu bed and breakfast.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

To urządzenie jest przeznaczone do przechowywania wina.

Docelowi użytkownicy:

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania produktu w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Utylizacja starych urządzeń

Przed utylizacją starego urządzenia należy wyjąć wszystkie wtyczki i przewody zasilające, aby upewnić się, że urządzenie nie działa.

Zdejmij drzwiczki, ale pozostaw półki na miejscu, aby uniemożliwić dzieciom wspinanie się do środka.



Ten symbol na produkcie oznacza, że nie wolno go wyrzucać jako zwykłego odpadu domowego.

Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem elektrycznego i elektronicznego sprzętu. Utylizacja musi być przeprowadzona zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi

utylizacji odpadów.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie byłyby spowodowane niewłaściwym postępowaniem z odpadami tego produktu.

Ostrzeżenie: Podczas utylizacji starego urządzenia należy upewnić się, że przewody rurowe nie zostały uszkodzone.

Przed instalacją i użytkowaniem nowego urządzenia

Ostrzeżenie: Przed włączeniem urządzenia należy otworzyć drzwiczki na 5 minut, aby przewietrzyć obudowę.

Zapoznaj się z instrukcjami dołączonymi do urządzenia - brak instalacji lub użytkowania urządzenia zgodnie z instrukcją może spowodować unieważnienie gwarancji.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprawidłową instalacją.

Nie należy instalować urządzenia, jeśli zostało ono uszkodzone podczas transportu. Dotyczy to również wtyczki i przewodu zasilającego.

Instrukcje te należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Uwaga: To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Aby zapobiec uszkodzeniu drzwi i uszczelki drzwi, przed wyjęciem półek należy upewnić się, że drzwi są całkowicie otwarte.
- Nie należy przenosić chłodziarki do wina, gdy jest ona załadowana winem, ponieważ może to spowodować zniekształcenie urządzenia.
- Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom na obsługę, zabawę lub raczkowanie wewnątrz urządzenia.
- Nigdy nie czyść części urządzenia łatwopalnymi płynami.
- Nie należy przechowywać ani używać benzyny lub innych łatwopalnych oparów i cieczy w pobliżu tego lub innego urządzenia. Może to spowodować zagrożenie pożarem lub wybuchem.
 - **Ostrzeżenie:** Nie wolno dopuścić do uszkodzenia obwodu czynnika chłodniczego podczas użytkowania lub instalacji urządzenia. Jeśli dojdzie do jego uszkodzenia, nie należy używać urządzenia, dopóki nie zostanie to zalecone przez pracownika serwisu. Wyciekający czynnik chłodniczy może się zapalić lub spowodować uszkodzenie oczu.
 - Przed czyszczeniem należy zawsze pamiętać o odłączeniu urządzenia od zasilania. Podczas odłączania od źródła zasilania należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód zasilający.
 - Wewnątrz szafki na wino nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych.
 - Wszelkie naprawy elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego inżyniera serwisu. Nieodpowiednie naprawy mogą spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika i unieważnienie gwarancji.
 - Nigdy nie przechowuj wewnątrz urządzenia żadnych niebezpiecznych przedmiotów, takich jak materiały łatwopalne, wybuchowe, silne kwasy lub zasady itp.

- Otwory wentylacyjne powinny być zawsze drożne. Jeśli zostaną zablokowane, należy je natychmiast usunąć.
- Po zakończeniu instalacji upewnij się, że wtyczka znajduje się w dostępnym miejscu.
- Urządzenie może być używane wyłącznie do celów domowych zgodnie z niniejszymi instrukcjami.
- Chłodziarka do wina nadaje się do przechowywania wina (lub innych napojów butelkowanych). Nie nadaje się do przechowywania świeżej lub mrożonej żywności.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli czynnikiem chłodniczym tych urządzeń jest R600a, nie należy umieszczać łatwopalnych i wybuchowych przedmiotów w szafce lub w jej pobliżu, aby uniknąć pożaru lub wybuchu.



Instalacja szafki na wino

- Usuń zewnętrzne i wewnętrzne opakowanie.
- **Uwaga:** Przed podłączeniem szafki na wino do źródła zasilania należy pozostawić ją w pozycji pionowej na około 24 godziny. Zmniejszy to prawdopodobieństwo nieprawidłowego działania systemu chłodzenia podczas transportu.
- Wyczyść wewnętrzną powierzchnię letnią wodą za pomocą miękkiej szmatki.
- Zainstaluj uchwyt po lewej stronie drzwi. **(Tylko modele Spirit)**
- Umieść szafkę na wino na podłodze, która jest wystarczająco mocna, aby utrzymać ją, gdy jest w pełni załadowana. Aby wypoziomować szafkę na wino, wyreguluj przednią nóżkę poziomującą w dolnej części szafki na wino.
- Szafkę na wino należy umieścić z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła (piekarnik, kuchenka, grzejnik, kaloryfer itp.). Bezpośrednie światło słoneczne może wpływać na powłokę akrylową, a źródła ciepła mogą zwiększać zużycie energii elektrycznej. Ekstremalnie niskie temperatury otoczenia mogą również spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Należy unikać umieszczania urządzenia w wilgotnych miejscach.
- Szafkę na wino należy ustawić w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi od 10°C do 30°C. Jeśli temperatura otoczenia jest wyższa lub niższa od tego zakresu, może to mieć wpływ na wydajność urządzenia. Umieszczenie urządzenia w ekstremalnie niskich lub wysokich temperaturach może spowodować wahania temperatury wewnętrznej. Zakres ustawionych temperatur może nie zostać osiągnięty.
- Podłącz szafkę na wino do odpowiedniego gniazdka. Jeśli wtyczka wymaga wymiany, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji Wymagania elektryczne.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy wyłączyć bezpiecznik gniazda zasilania.
- Podłącz urządzenie do uziemionego gniazda.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć bezpiecznik gniazda zasilania.
- Nie należy podłączać urządzenia do gniazda zasilania, jeśli przewód zasilający jest

uszkodzony.

- Nie należy podłączać urządzenia do uszkodzonego gniazda zasilania.
- Urządzenie i przewód zasilający należy trzymać z dala od wody lub wilgoci.

Uwaga: Szklane drzwiczki są większe niż urządzenie i pękają, gdy urządzenie zostanie postawione na podłodze bez nóżek. Nie należy stawiać urządzenia bezpośrednio na podłodze, jeśli nie jest ono podparte nóżkami lub zewnętrznym wspornikiem.

Uwaga: Wentylacja nie działa prawidłowo, gdy kratki wentylacyjne są zakryte. Urządzenie może się przegrzać. **Nie zakrywaj kratek wentylacyjnych.**

Uwaga: Przechowywanie otwartych butelek w urządzeniu może spowodować wyciek i pleśń w chłodziarce do wina. Nie przechowywać otwartych butelek.

Uwaga: Zawsze mocuj urządzenie do szafki.

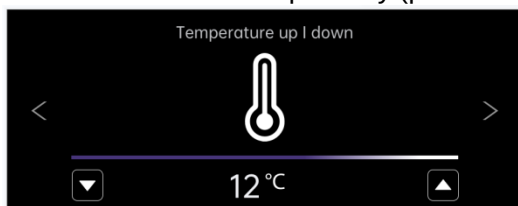
➤ Elementy sterujące chłodziarki do wina




System domyślnie włącza się po podłączeniu.
Długie naciśnięcie tego przycisku przez 3 sekundy spowoduje wyłączenie zasilania produktu.
Lekkie naciśnięcie tego przycisku spowoduje odtworzenie dźwiękowego sygnału, a produkt zostanie włączony

	EN		ES		IT
	FR		DE		NL
	HU		PL		SLO

3. strona ustawień temperatury (przesuń ekran w lewo, aby przejść do tej strony)



Dotknij , aby zmniejszyć temperaturę o jeden (1) stopień.

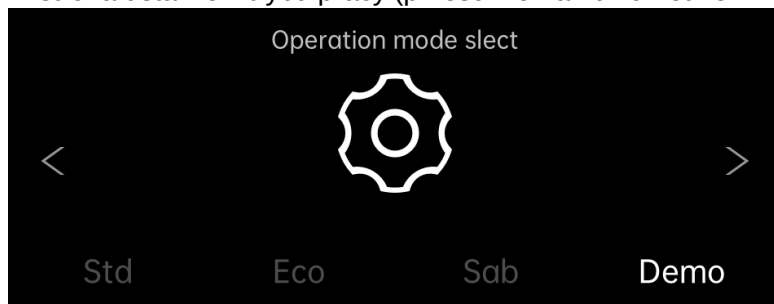


aby zwiększyć temperaturę o jeden (1) stopień.

Zakres regulacji temperatury: 5-18 .°C

Domyślne ustawienie fabryczne temperatury: 12°C

4. strona ustawień trybu pracy (przesuń ekran dwukrotnie w lewo, aby przejść do tej strony)



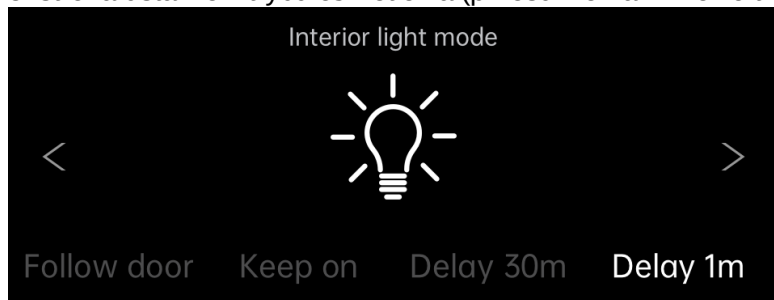
①Std (tryb standardowy): Domyślny tryb systemu "Std" po włączeniu zasilania produktu.

② Eco (tryb oszczędzania energii): Po przejściu do trybu Eco wewnętrzne światło wyłączy się po 3 sekundach, a ekran wyłączy się 20 sekund po zamknięciu drzwiczek.

③Sab(Sabbath mode): Po wejściu w tryb Sab, wewnętrzne światło wyłączy się po 3 sekundach, a jasność ekranu zmniejszy się 20 sekund po zamknięciu drzwiczek.

④Demo: Po przejściu do trybu demonstracyjnego sprężarka przestanie działać.

5. strona ustawień trybu oświetlenia (przesuń ekran w lewo trzy razy, aby przejść do tej strony)



①Podążanie za drzwiami: Wewnętrzne światło włączy się po otwarciu drzwi i zgaśnie po ich zamknięciu.

② Ciągłe włączanie: Wewnętrzne światło jest zawsze włączone, niezależnie od tego, czy drzwi są zamknięte, czy otwarte.

③ Opóźnienie 30m: Wewnętrzne światło wyłączy się 30 minut po zamknięciu drzwi.

④ Opóźnienie 1m: Wewnętrzne światło wyłączy się 1 minutę po zamknięciu drzwi.

6. strona ustawień jasności światła (przesuń ekran w lewo cztery razy, aby przejść do tej strony)



Wybierz różną jasność światła wewnętrznego, dotykając 50%, 75% i 100%.

7. strona ustawień koloru światła (przesuń ekran w lewo pięć razy, aby przejść do tej strony)



Do wyboru są 3 kolory światła: "Biały" "Niebieski" "Ciepły biały", dotknij odpowiedniego przycisku, aby wybrać kolor światła (w trybie ECO nie zmienić koloru światła.można)

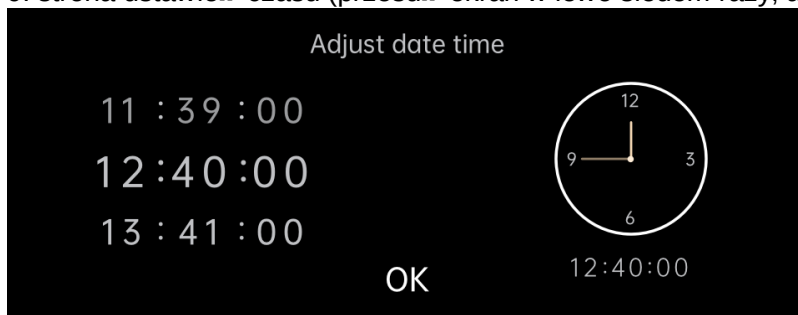
8.Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych (przesuń ekran w lewo sześć razy, aby przejść do tej strony)



Dotknij "NO", wszystkie ustawienia pozostaną niezmienione.

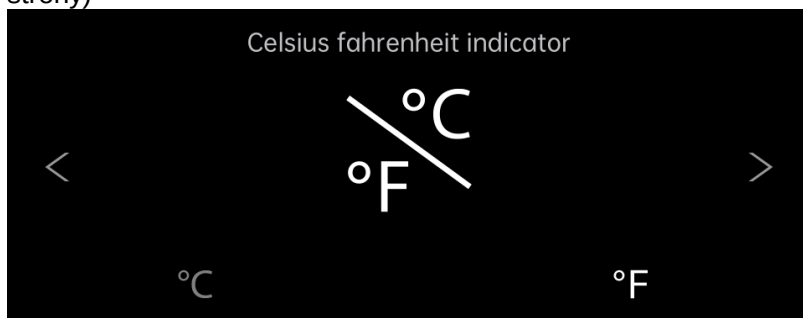
Dotknij "YES", aby przywrócić domyślne fabryczneustawienia , interfejs przełączy się do menu wyboru języka.

9. strona ustawień czasu (przesuń ekran w lewo siedem razy, aby przejść do tej strony)



Przewiń w górę i w dół w obszarze cyfrowym, aby ustawić czas, może ustawić godzinę / minutę / sekundę, po zakończeniu ustawiania dotknij "OK", aby potwierdzić, czas na pokrętle indeksu ekranu i stronie głównej zostanie zaktualizowany w tym samym czasie.

10. Wybór pomiędzy °C/F na wyświetlaczu (Przesuń ekran w lewo osiem razy, aby przejść do tej strony)



Przełącznik :Celsjusza i Fahrenheita

Dotknij "°C " lub "°F ", odpowiedni symbol rozjaśni się, wyświetlacz temperatury przełączy się między°C i .°F

Kroki korzystania z WIFI:

1. zeskanuj kod, aby pobrać aplikację "smart life" i zainstaluj ją na swoim telefonie.



2. Zarejestruj konto osobiste i zaloguj się do domowej sieci WIFI.

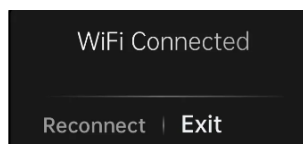
3. po podłączeniu zasilania, wejdź na stronę główną i dotknij przycisku , aby wejść na stronę połączenia sieci bezprzewodowej, dotknij "Połącz", a system przejdzie do stanu dopasowania sieci.



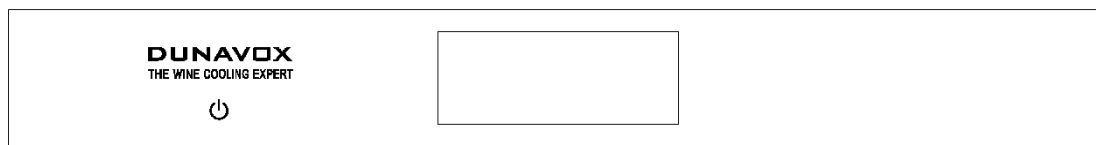
4. Kliknij "+" na stronie aplikacji, aby "Dodać urządzenie". Aplikacja automatycznie wyszuka urządzenia i podejmie próbę połączenia.

5 Po pomyślnym wyszukaniu urządzenia przez aplikację pojawi się ikona urządzenia. Kliknij ikonę i wprowadź hasło . Następnie poczekaj na pełne połączenie.WiFi

6. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia z siecią. Interfejs wyświetli komunikat  . Aplikacja przejdzie do głównego okna sterowania chłodziarką do wina. Jeśli połączenie nie powiedzie się, interfejs  , sprawdź sieć WIFI i dotknij "Reconnect", aby połączyć się ponownie.



DLA DVN-25.65; DVN-44..120; 120; DVN-70.185; DVP-25.65; DVP-44DVP-70.185



Przycisk włączania/wyłączania zasilania

System domyślnie włącza się po podłączeniu.

Długie naciśnięcie tego przycisku przez 3 sekundy spowoduje wyłączenie zasilania produktu. Lekkie naciśnięcie tego przycisku spowoduje odtworzenie dźwiękowego sygnału, a produkt zostanie włączony.

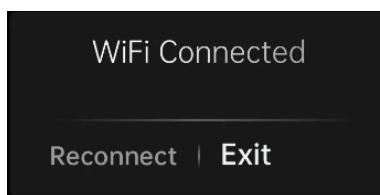
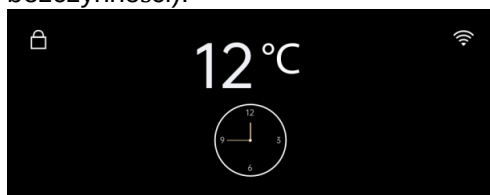
1. menu wyboru języka



Po pierwszym włączeniu zasilania, ekran wyświetla menu wyboru języka (angielski, hiszpański, włoski, francuski, niemiecki, holenderski, węgierski, polski, słoweński). Wybrany język zostanie zapisany i zapamiętany, np. urządzenie powinno zapamiętać wybór po przerwie w zasilaniu), po wybraniu języka, ekran przejdzie do strony głównej.

2. Strona główna (blokada, WIFI)

Strona główna w trybie gotowości (ekran przełączy się na stronę główną po 5 sekundach bezczynności).

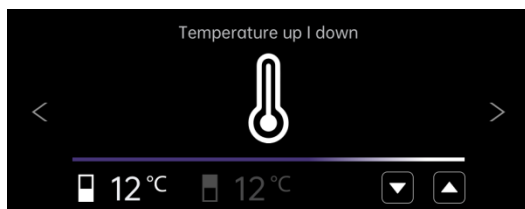


① Przycisk blokady:

W trybie normalnym (bez usterek) system domyślnie odblokowuje się po włączeniu zasilania produktu. Dotknięcie przycisku w lewym górnym rogu 3 sekundy. Dotknięcie ekranu przez 3 sekundy. Dotknięcie przycisku przez 3 sekundy spowoduje wyemitowanie sygnału dźwiękowego, system przejdzie w tryb blokady w celu zablokowania panelu sterowania. Panel sterowania zostanie odblokowany, a przycisk blokady przełączy się na . a przycisk blokady przełączy się na . system nie wykona żadnego działania po dotknięciu ekranu w trybie blokady spowoduje wyemitowanie sygnału dźwiękowego, W błędzie trybie (kod lub alarm), automatyczne odblokowanie.

② Przycisk WIFI: Dotknij przycisku, system przejdzie do strony połączenia z siecią bezprzewodową (więcej szczegółów można znaleźć w poniższych krokach połączenia WIFI).

3. strona ustawień temperatury (przesuń ekran w lewo, aby przejść do tej strony)



☐ jest dla górnej strefy i ☐ dla dolnej strefy.

Dotknij przycisku ▼, aby zmniejszyć temperaturę o jeden (1) stopień. Dotknij przycisku, aby ▲ zwiększyć temperaturę o jeden (1) stopień.

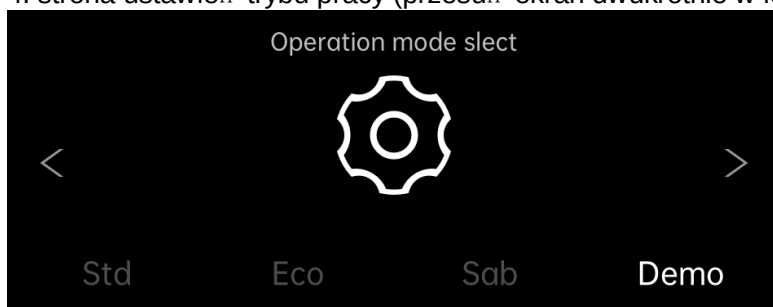
Zakres regulacji temperatury :

Górna strefa: 5-10°C , Dolna strefa: 10-18°C

Domyślne ustawienie fabryczne temperatury:

Górna strefa: 12 °C , Dolna : 6 °C

4. strona ustawień trybu pracy (przesuń ekran dwukrotnie w lewo, aby przejść do tej strony)



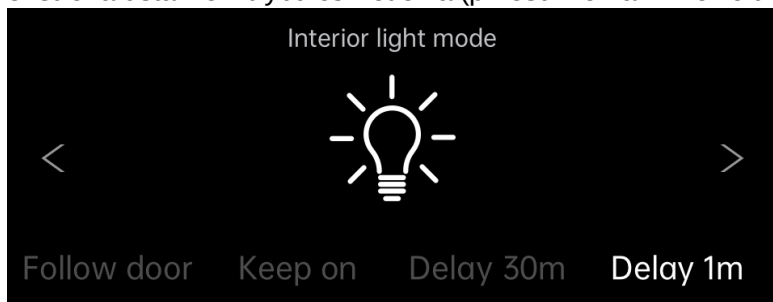
① Std (tryb standardowy): Domyślny tryb systemu "Std" po włączeniu zasilania produktu.

② Eco (Tryb oszczędzania energii): Po przejściu do trybu Eco, wewnętrzne światło wyłączy się po 3 sekundach, a ekran wyłączy się 20 sekund po zamknięciu drzwiczek.

③ Sab (Sabbath mode): Po wejściu w tryb Sab, wewnętrzne światło wyłączy się po 3 sekundach, a jasność ekranu zmniejszy się 20 sekund po zamknięciu drzwiczek.

④ Demo: Po przejściu do trybu demonstracyjnego sprężarka przestanie działać.

5. strona ustawień trybu oświetlenia (przesuń ekran w lewo trzy razy, aby przejść do tej strony)



① Podążanie za drzwiami: Wewnętrzne światło włączy się po otwarciu drzwi i zgaśnie po ich zamknięciu.

② Ciągłe włączanie: Wewnętrzne światło jest zawsze włączone, niezależnie od tego, czy drzwi są zamknięte, czy otwarte.

③ Opóźnienie 30m: Wewnętrzne światło wyłączy się 30 minut po zamknięciu drzwi.

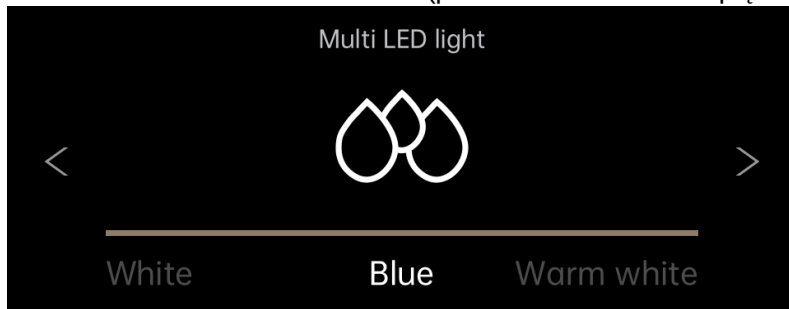
④ Opóźnienie 1m: Wewnętrzne światło wyłączy się 1 minutę po zamknięciu drzwi.

6. strona ustawień jasności światła (przesuń ekran w lewo cztery razy, aby przejść do tej strony)



Wybierz różną jasność światła wewnętrznego, dotykając 50%, 75% i 100%.

7. strona ustawień koloru światła (przesuń ekran w lewo pięć razy, aby przejść do tej strony)



Do wyboru są 3 kolory światła: "Biały" "Niebieski" "Ciepły biały", dotknij odpowiedniego przycisku, aby wybrać kolor światła (w trybie ECO nie zmienić koloru światła.można)

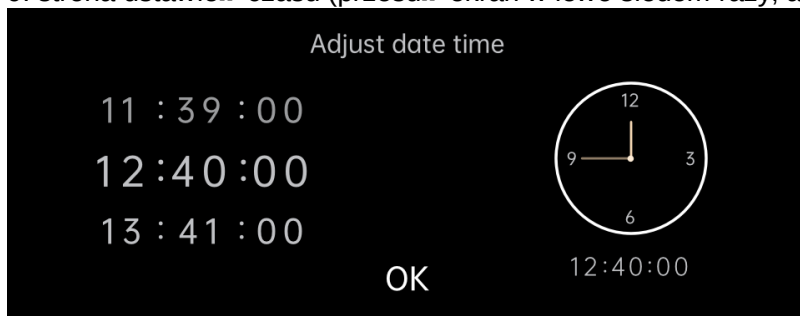
8.Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych (przesuń ekran w lewo sześć razy, aby przejść do tej strony)



Dotknij "NO", wszystkie ustawienia pozostaną niezmienione.

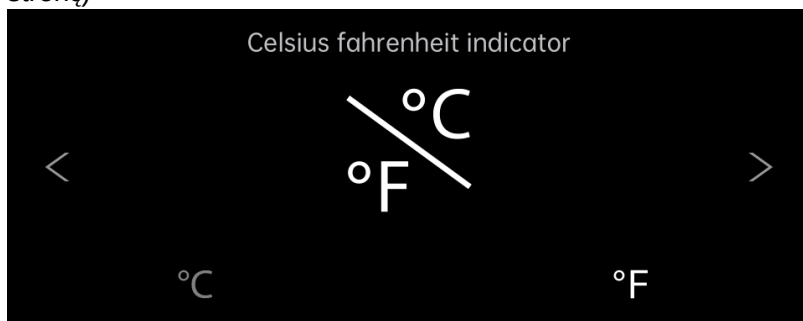
Dotknij "YES", aby przywrócić domyślne fabryczneustawienia , interfejs przełączy się do menu wyboru języka.

9. strona ustawień czasu (przesuń ekran w lewo siedem razy, aby przejść do tej strony)



Przewiń w górę i w dół w obszarze cyfrowym, aby ustawić czas, może ustawić godzinę / minutę / sekundę, po zakończeniu ustawiania dotknij "OK", aby potwierdzić, czas na pokrętle indeksu ekranu i stronie głównej zostanie zaktualizowany w tym samym czasie.

10. Wybór pomiędzy °C/F na wyświetlaczu (Przesuń ekran w lewo osiem razy, aby wejść na tę stronę)



Przełącznik :Celsjusza i Fahrenheita

Dotknij "°C" lub "°F", odpowiedni symbol będzie jasny, wyświetlacz temperatury będzie przełączał się między °C i °F

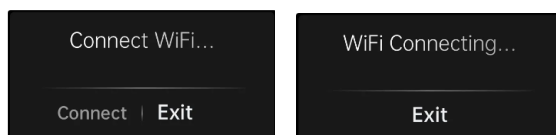
Kroki korzystania z WIFI:

1. zeskanuj kod, aby pobrać aplikację "smart life" i zainstaluj ją na swoim telefonie.



2. Zarejestruj konto osobiste i zaloguj się do domowej sieci WIFI.

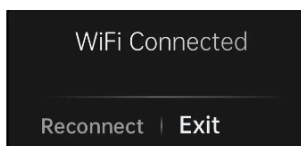
3. po podłączeniu zasilania, wejdź na stronę główną i dotknij przycisku , aby wejść na stronę połączenia sieci bezprzewodowej, dotknij "Połącz", a system przejdzie do stanu dopasowania sieci.



4. Kliknij "+" na stronie aplikacji, aby "Dodać urządzenie". Aplikacja automatycznie wyszuka urządzenia i podejmie próbę połączenia.

5 Po pomyślnym wyszukaniu urządzenia przez aplikację pojawi się ikona urządzenia. Kliknij ikonę i wprowadź hasło. Następnie poczekaj na pełne połączenie.WiFi

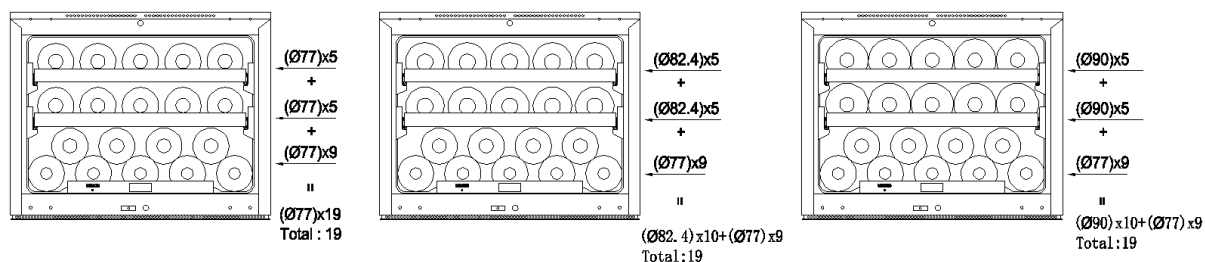
6. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia z siecią. Interfejs wyświetli . Aplikacja przejdzie do głównego okna sterowania chłodziarką do wina. Jeśli połączenie nie powiedzie się, interfejs wyświetli , sprawdź sieć WIFI i dotknij "Reconnect", aby połączyć się ponownie.



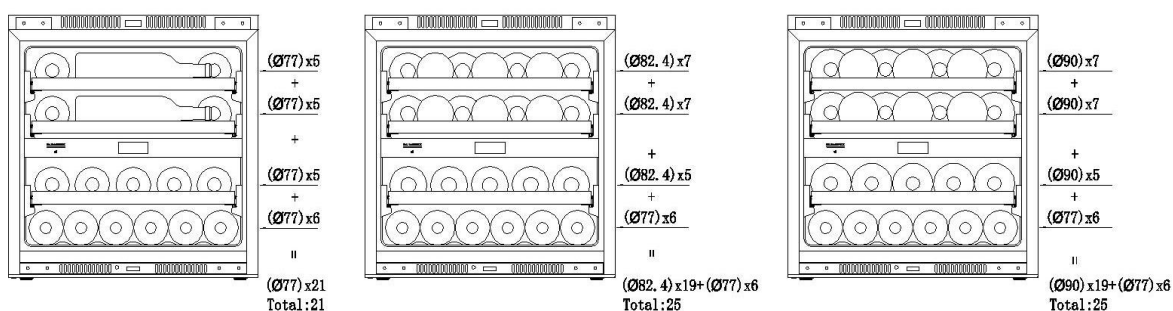
➤ Schemat przechowywania

W zależności od rzeczywistej konfiguracji produktu należy sprawdzić odpowiedni schemat pamięci .masowej

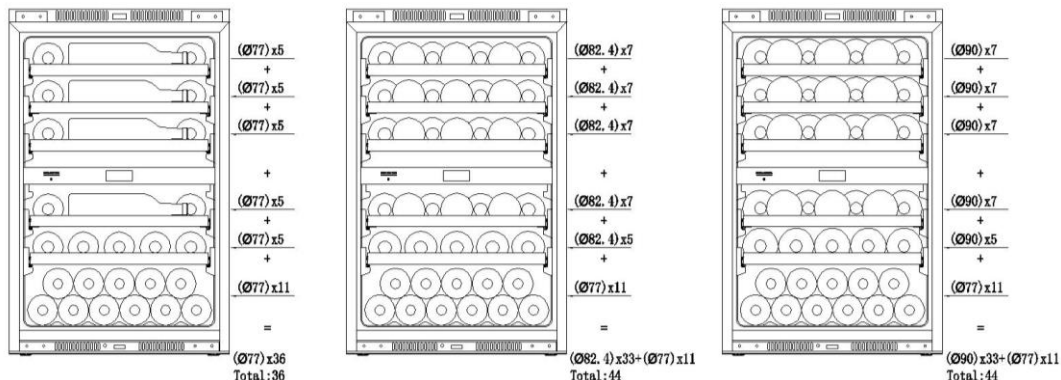
DLA DVN-19..5050 ;DVP-19



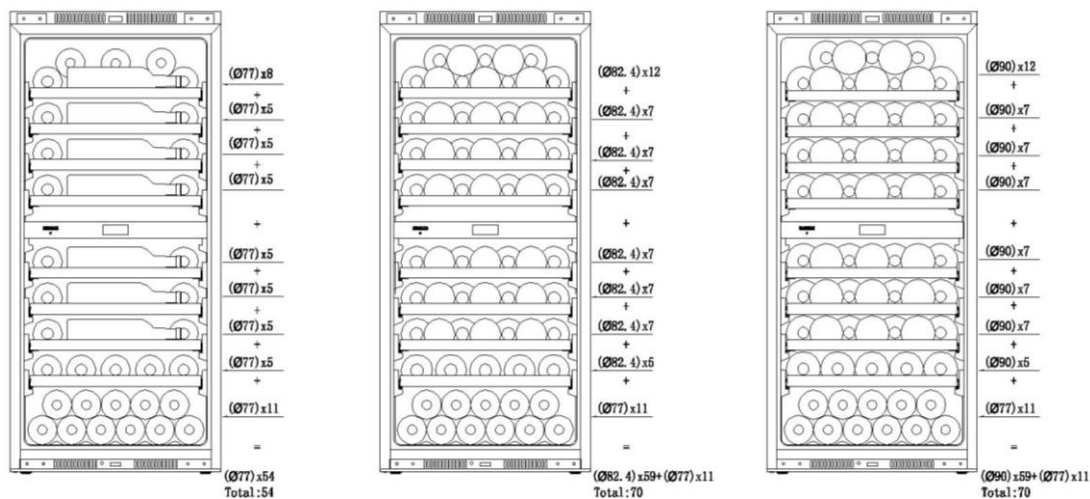
DLA DVN-25..6565; DVP-25



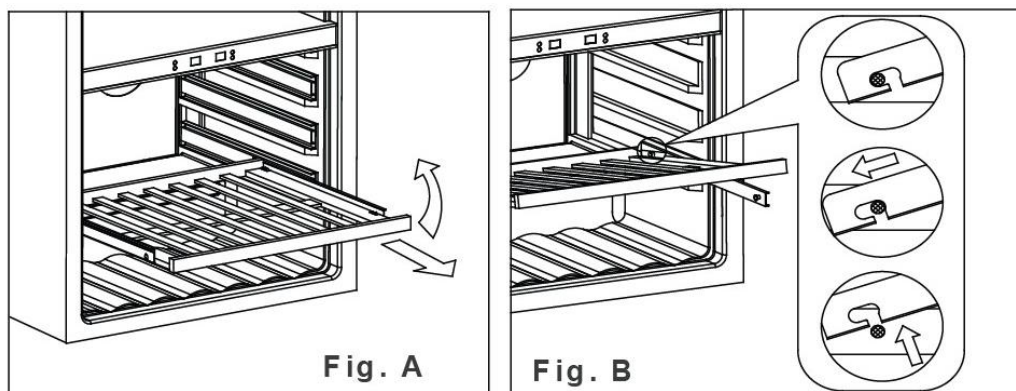
DLA DVN-44.120;DVP-44.120



DLA DVN-70.185.185 ;DVP-70



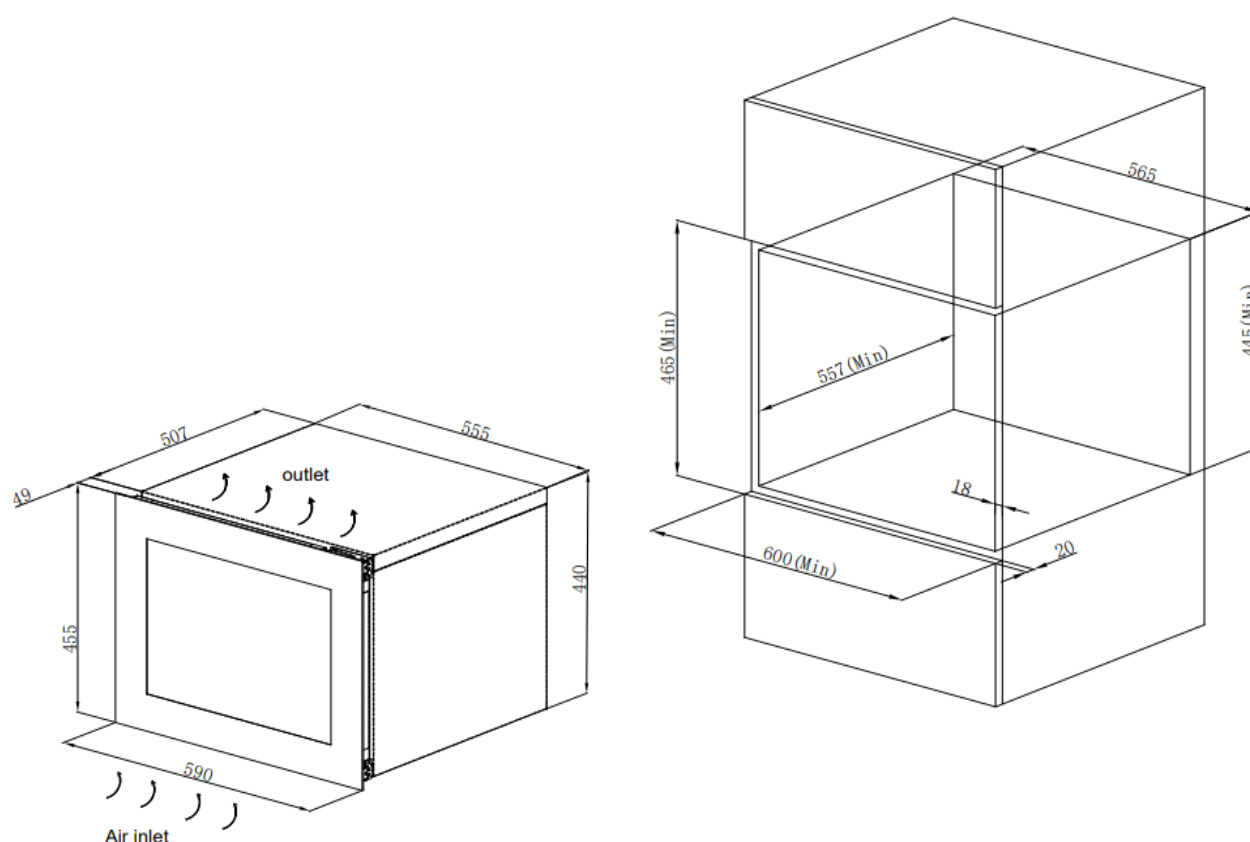
- Półki
- Zgodnie z rzeczywistą konfiguracją produktu, należy sprawdzić odpowiednią opcję Remove or Replace Racks.
- Aby zapobiec uszkodzeniu uszczelki drzwi, należy upewnić się, że drzwi są całkowicie otwarte podczas wyciągania półek z szynowego przedziału.



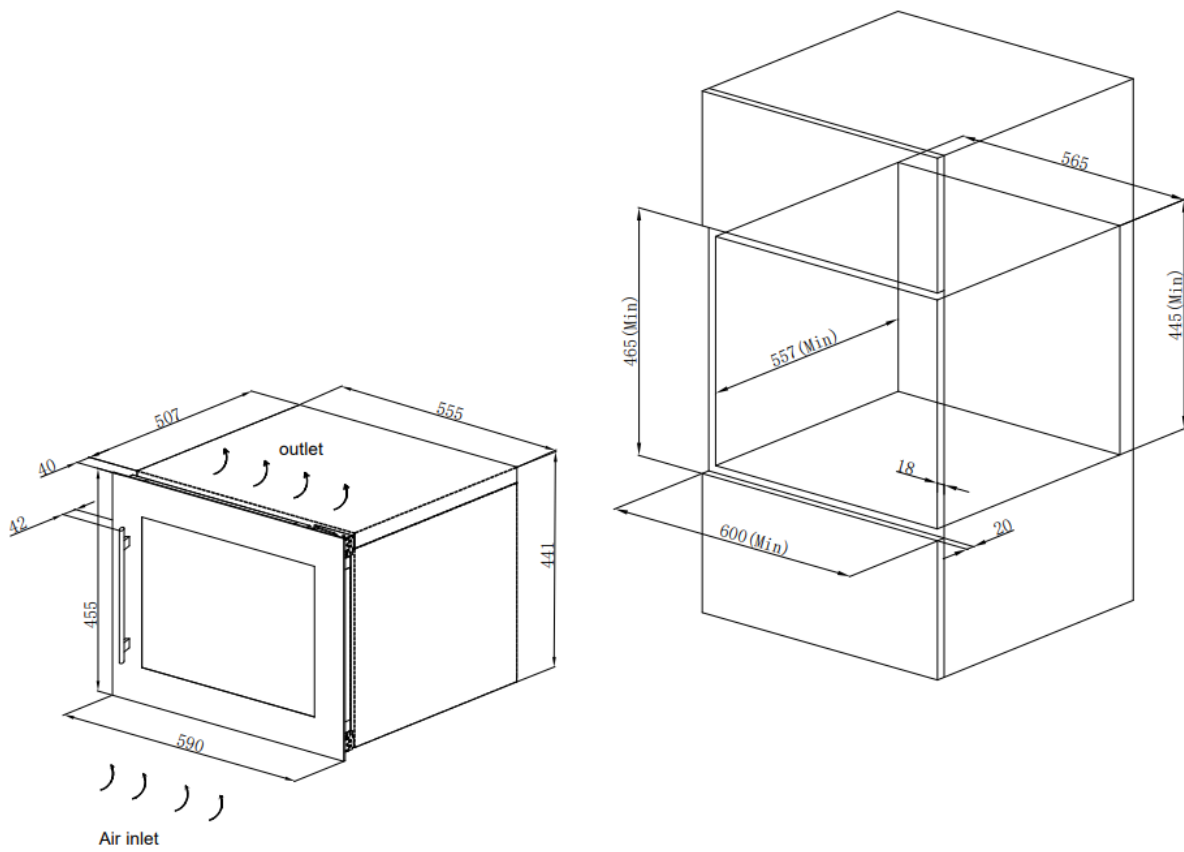
1. Całkowicie wysuń półkę, którą chcesz wyjąć (rys. A)
2. Podnieś przód półki do góry (rys. A)
3. Przytrzymując prowadnicę półki, wepchnij półkę do środka, a następnie w górę, aby zwolnić ją z tylnych amortyzatorów (rys. B).

➤ WYMIARY INSTALACYJNE

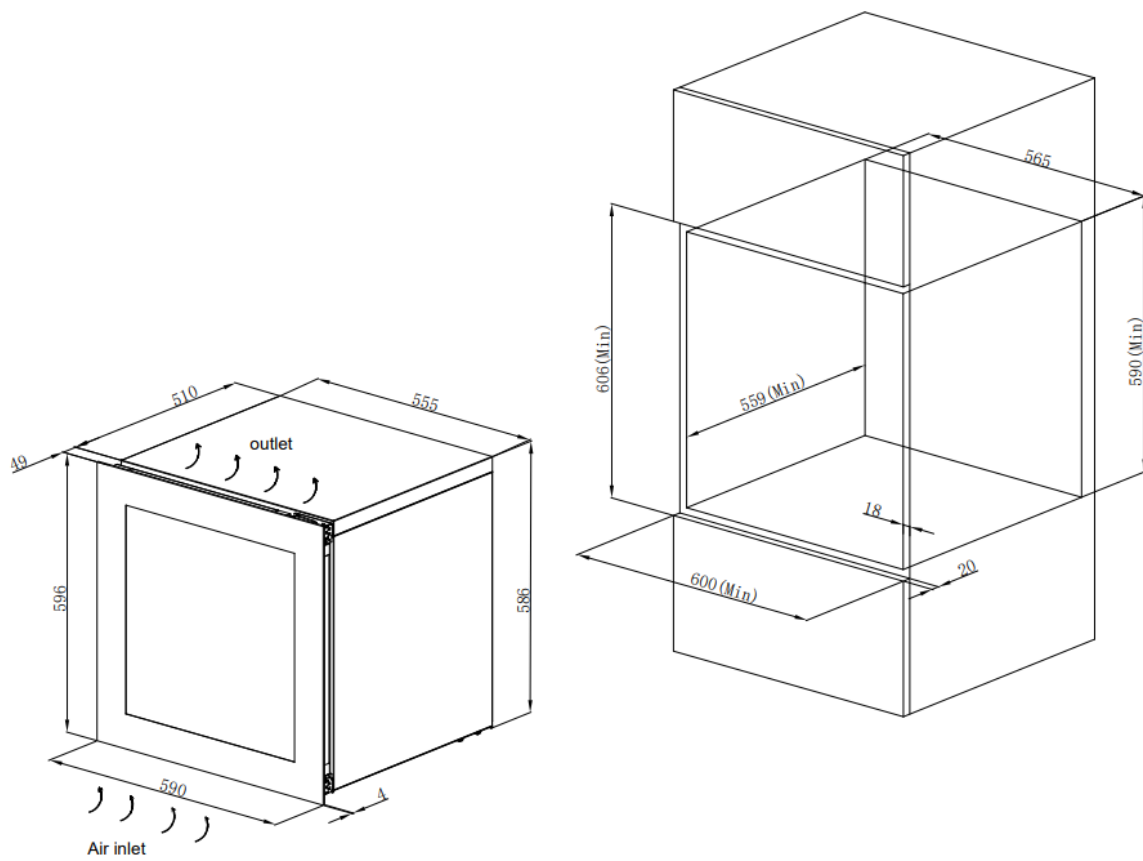
DVN-19.50



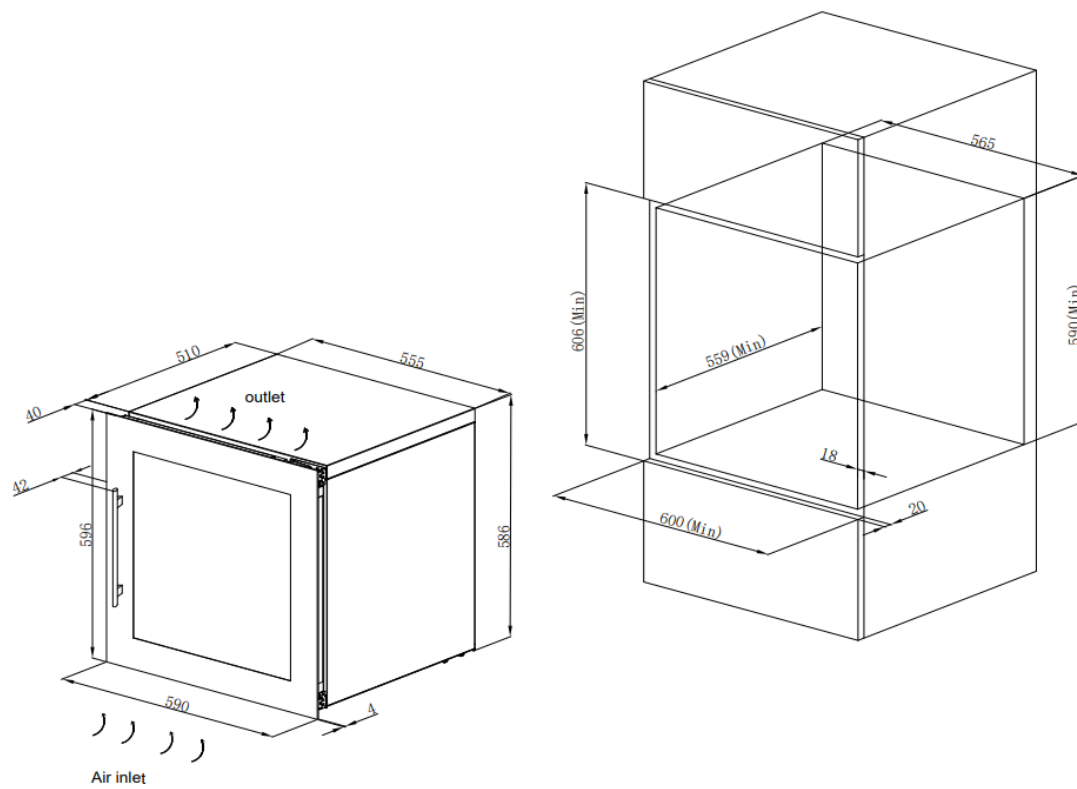
DVP-19.50



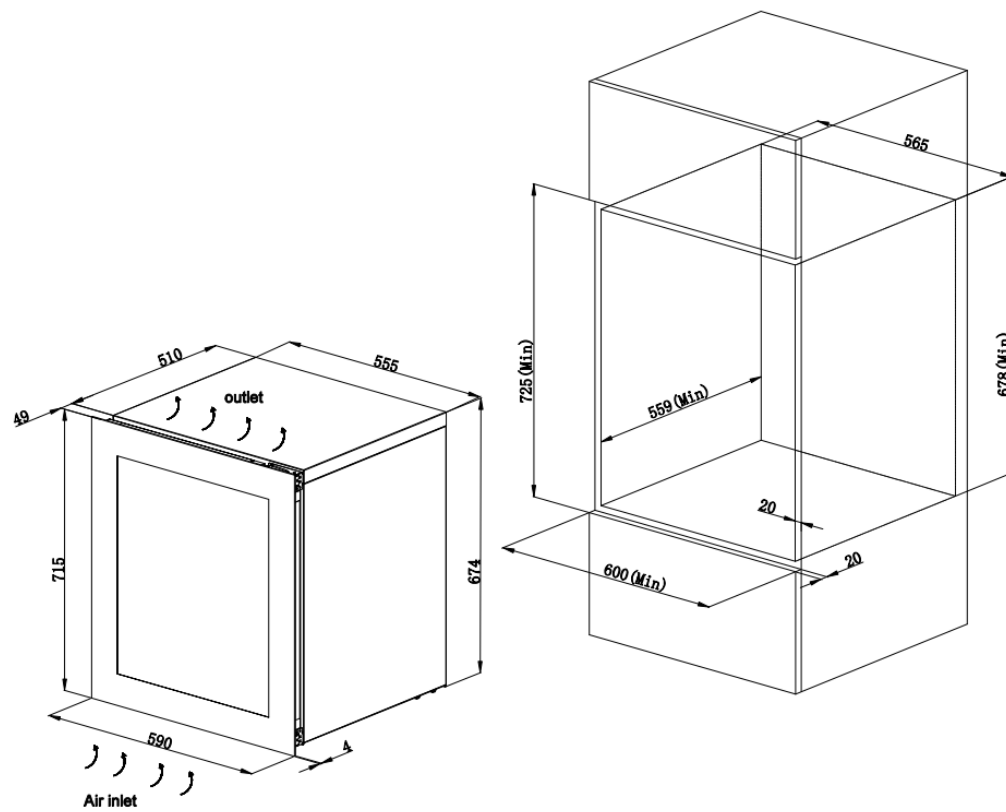
DVN-25.65

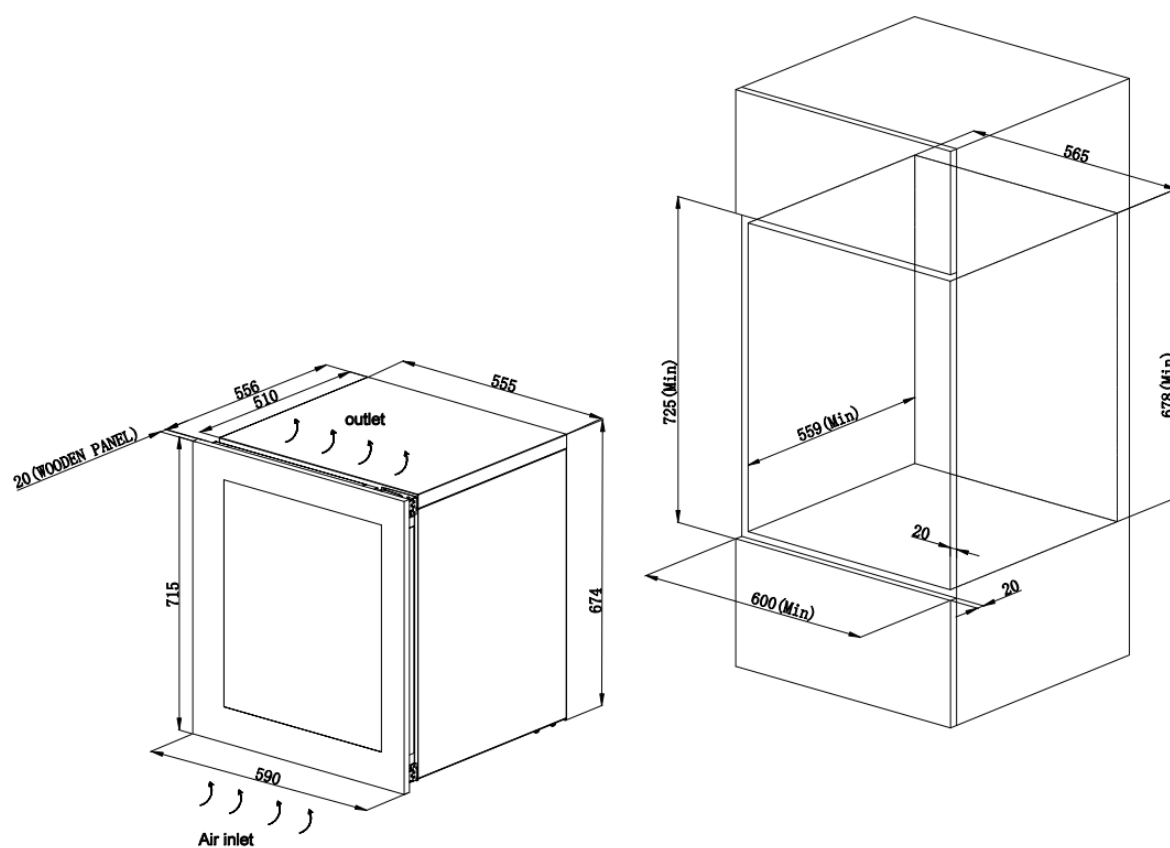


DVP-25.65

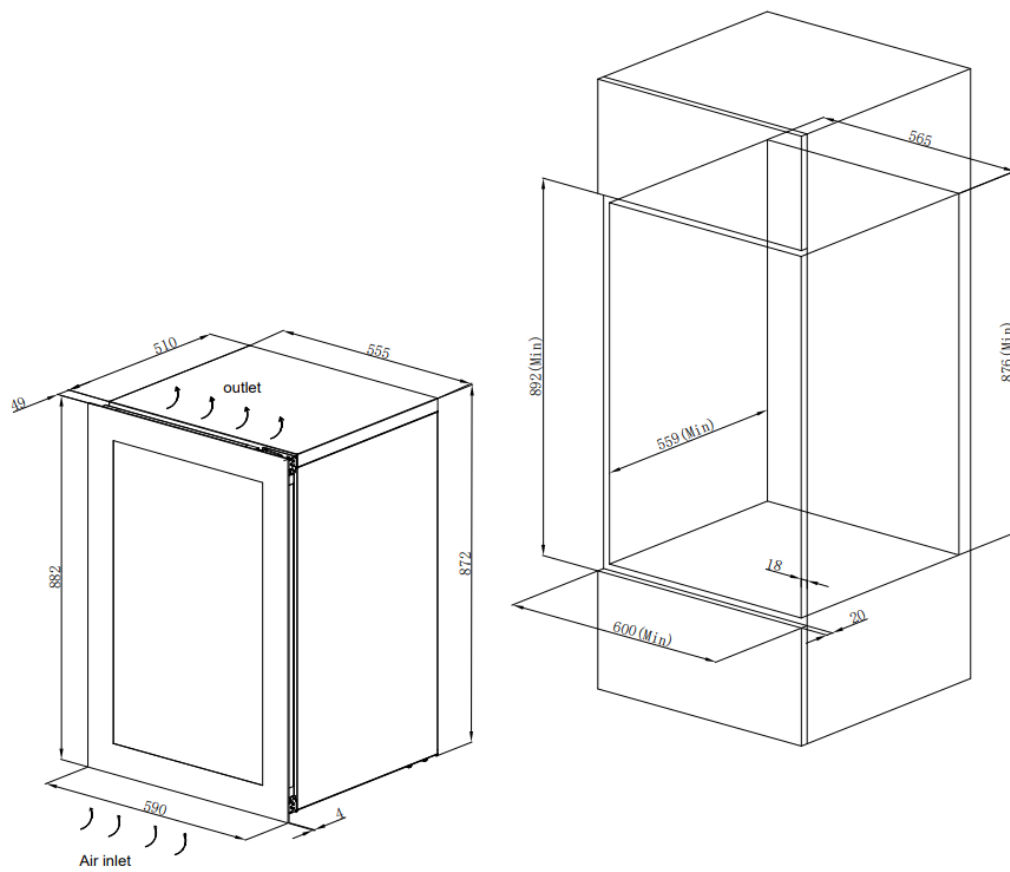


DVN-32.85DB.TO

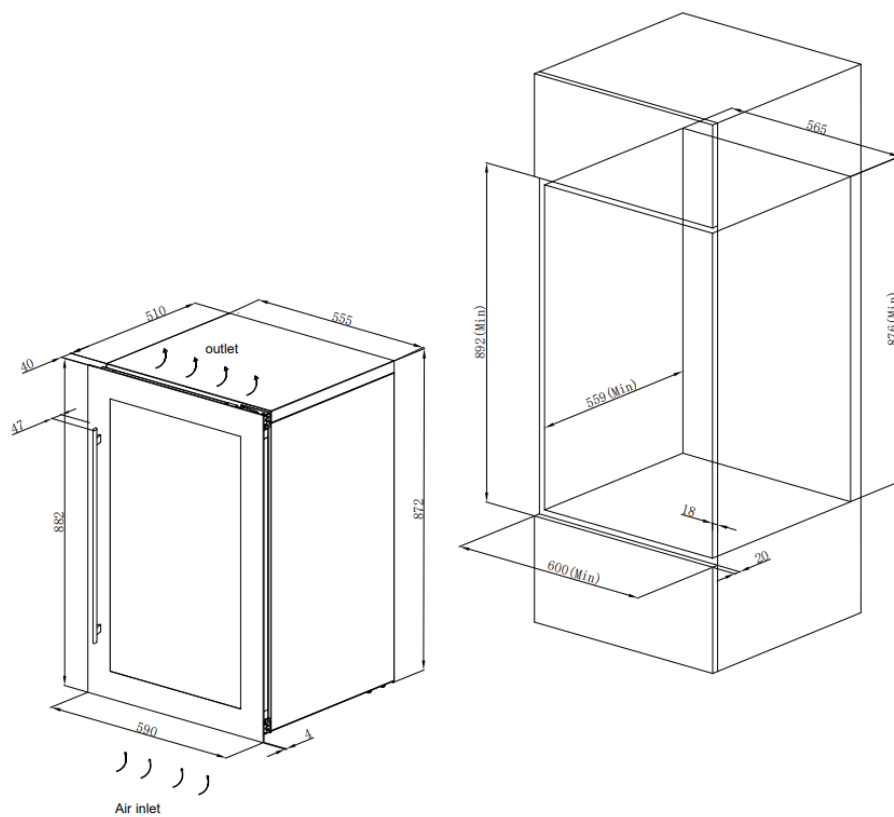


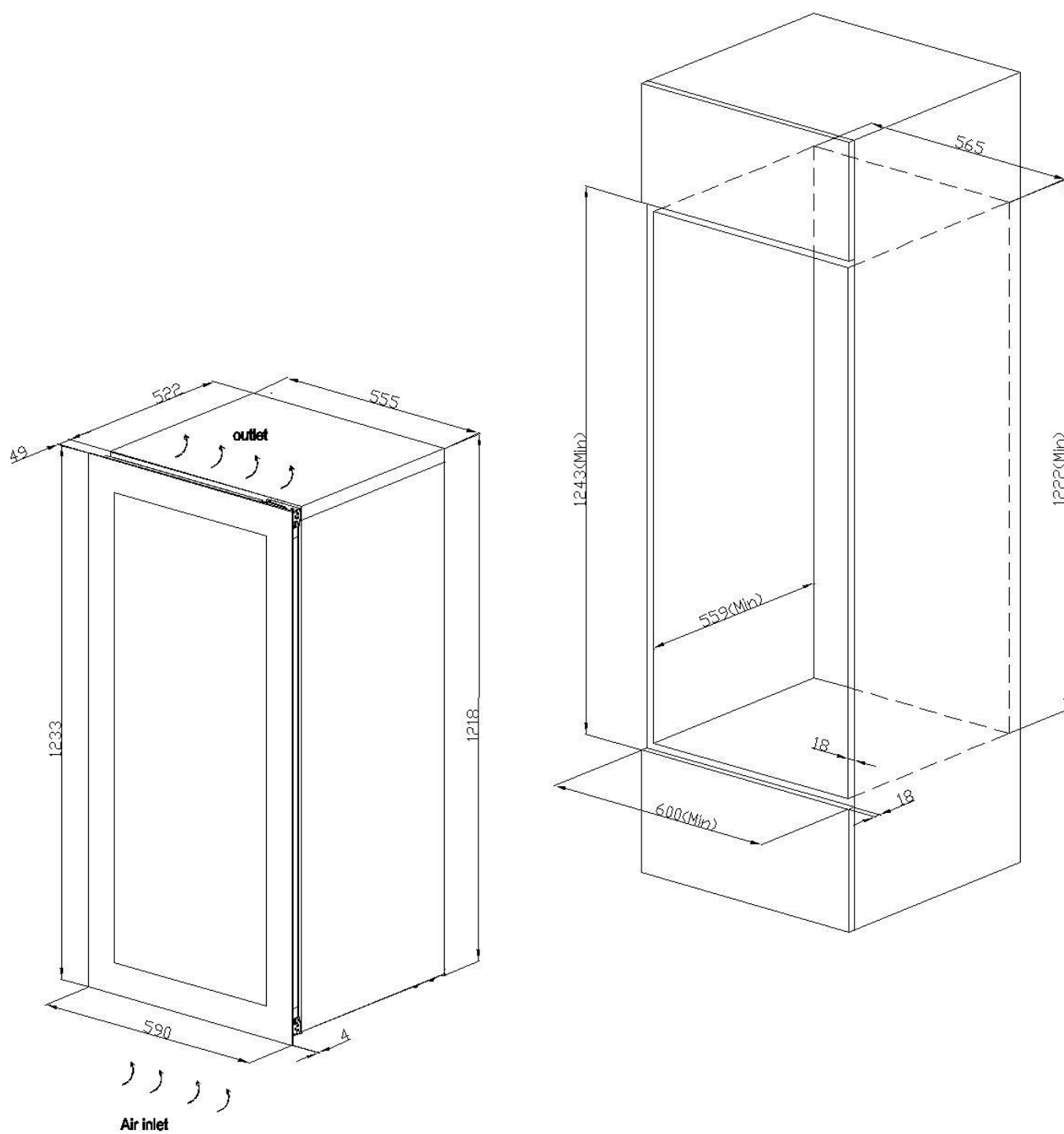


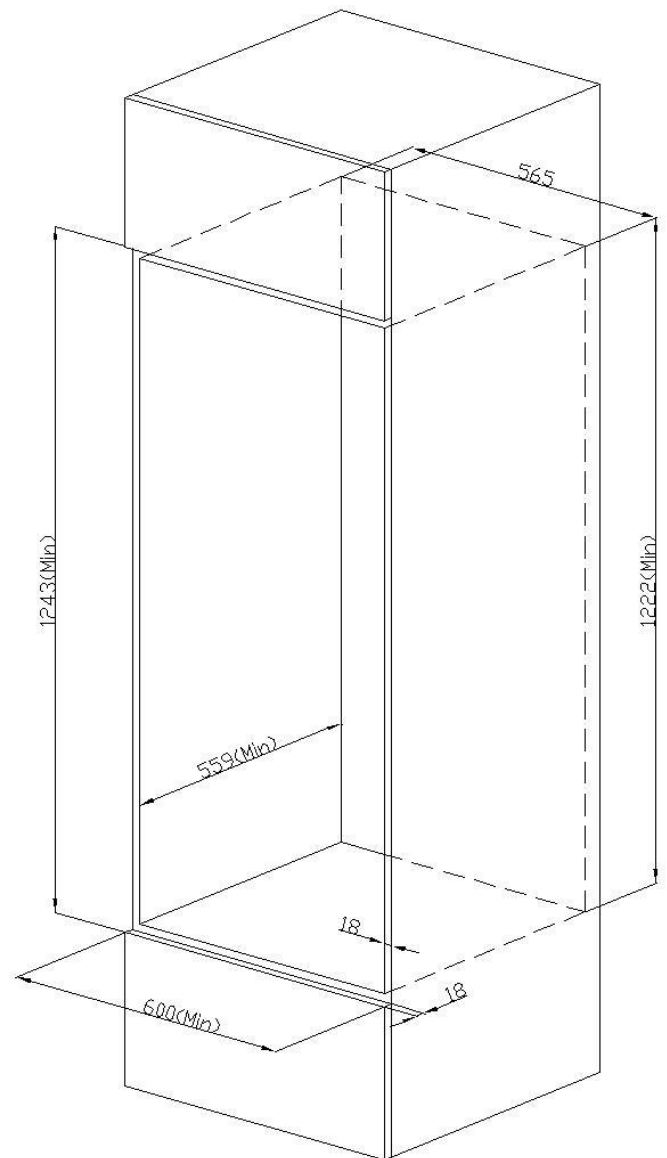
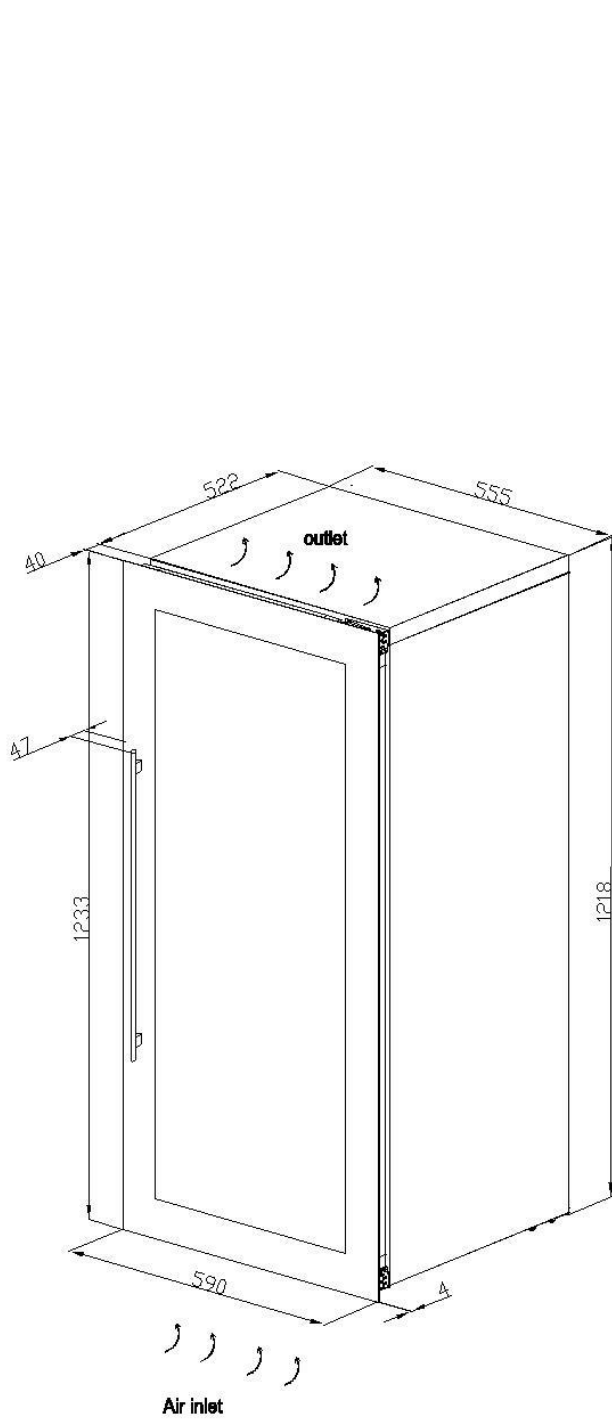
DVN-44.120

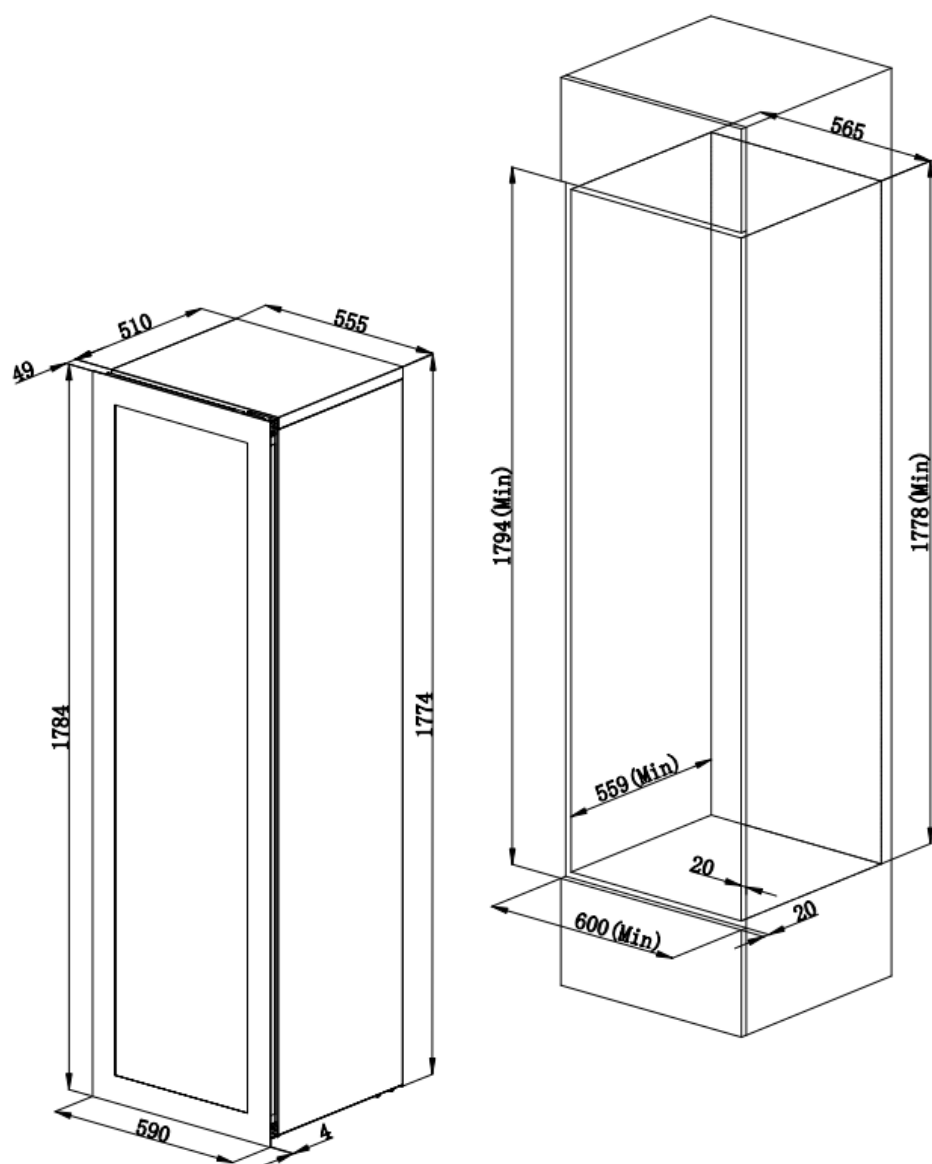


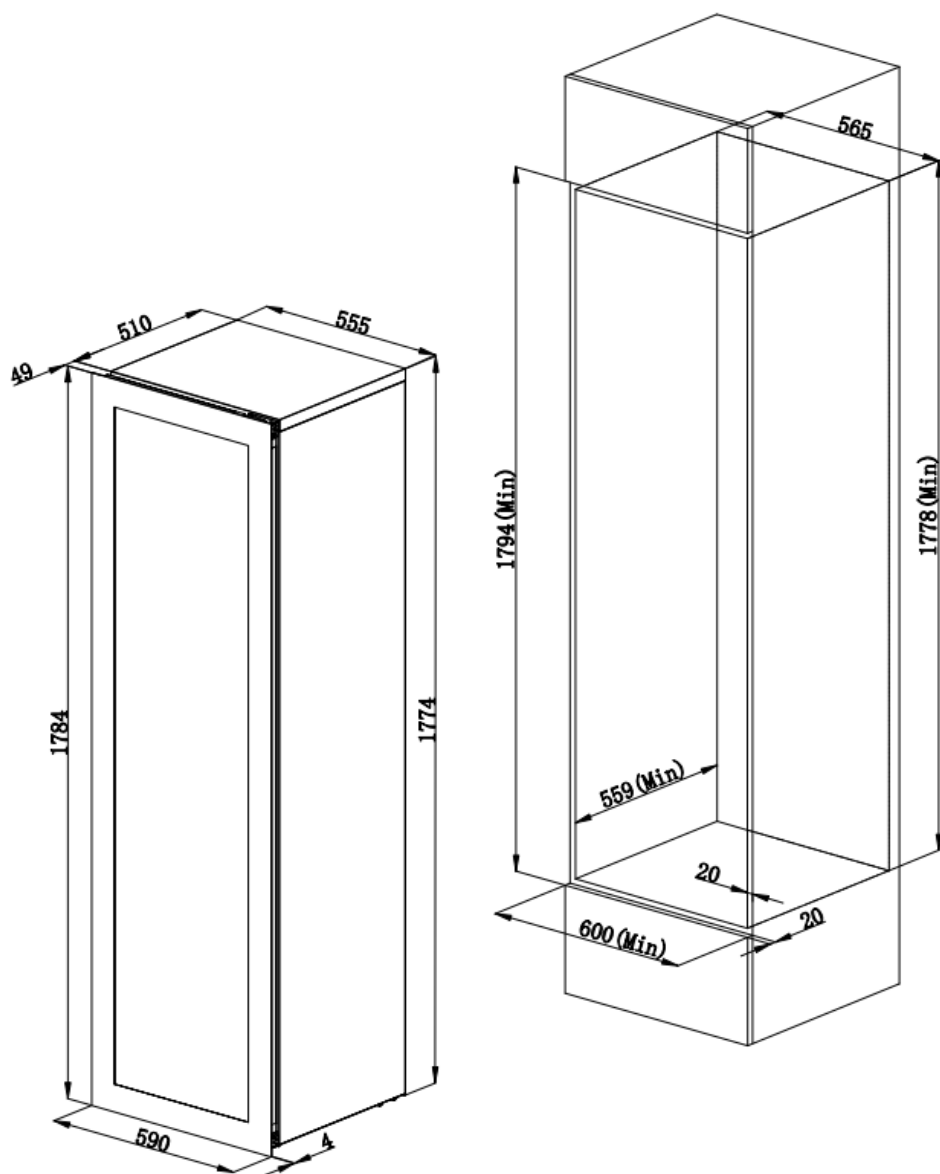
DVP-44.120











➤ MONTAŻ DRZWICZEK MEBLOWYCH

Po zainstalowaniu szafki na wino konieczne będzie zainstalowanie ramy drzwi meblowych z przodu szafki na wino.

Rama drzwi meblowych może być wykonana na zamówienie, aby pasowała do innych drzwi meblowych w kuchni. W niektórych instalacjach panel drzwi może być widoczny przez szybę, gdy drzwi są otwarte. Poniżej znajdują się wymiary drzwi szafki na wino oraz przykładowy rozmiar drzwi meblowych.

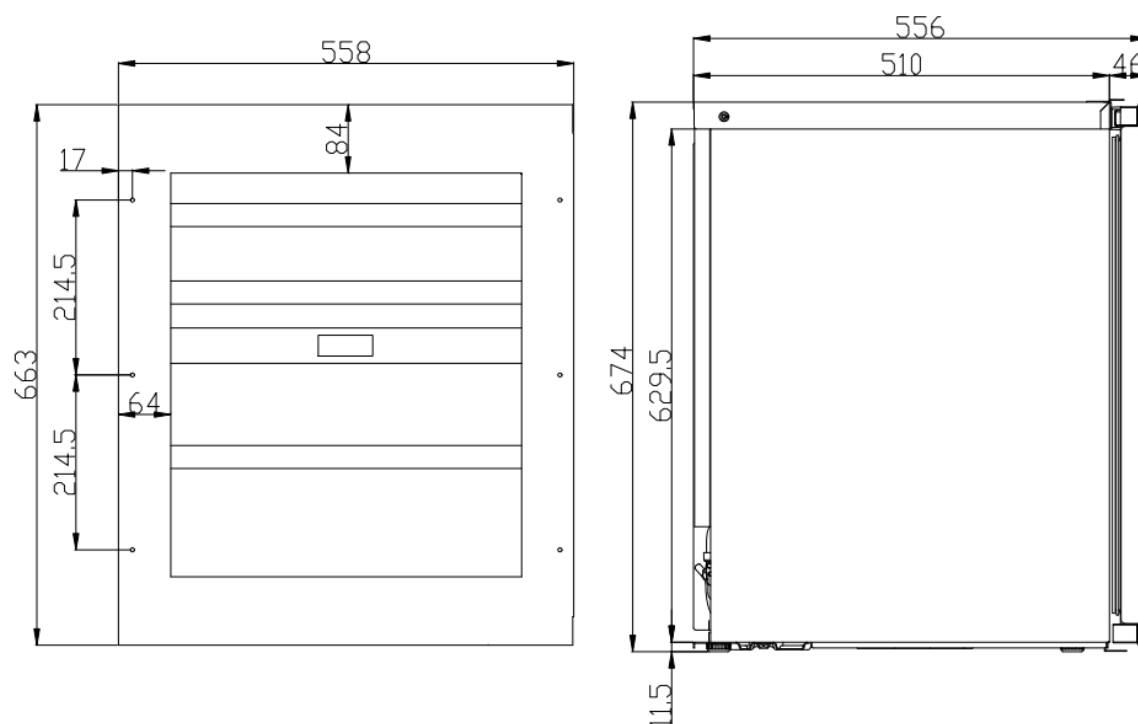
Uwaga: Panel drzwi nie może ważyć więcej niż 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

Uwaga: Panel drzwi nie może ważyć więcej niż 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

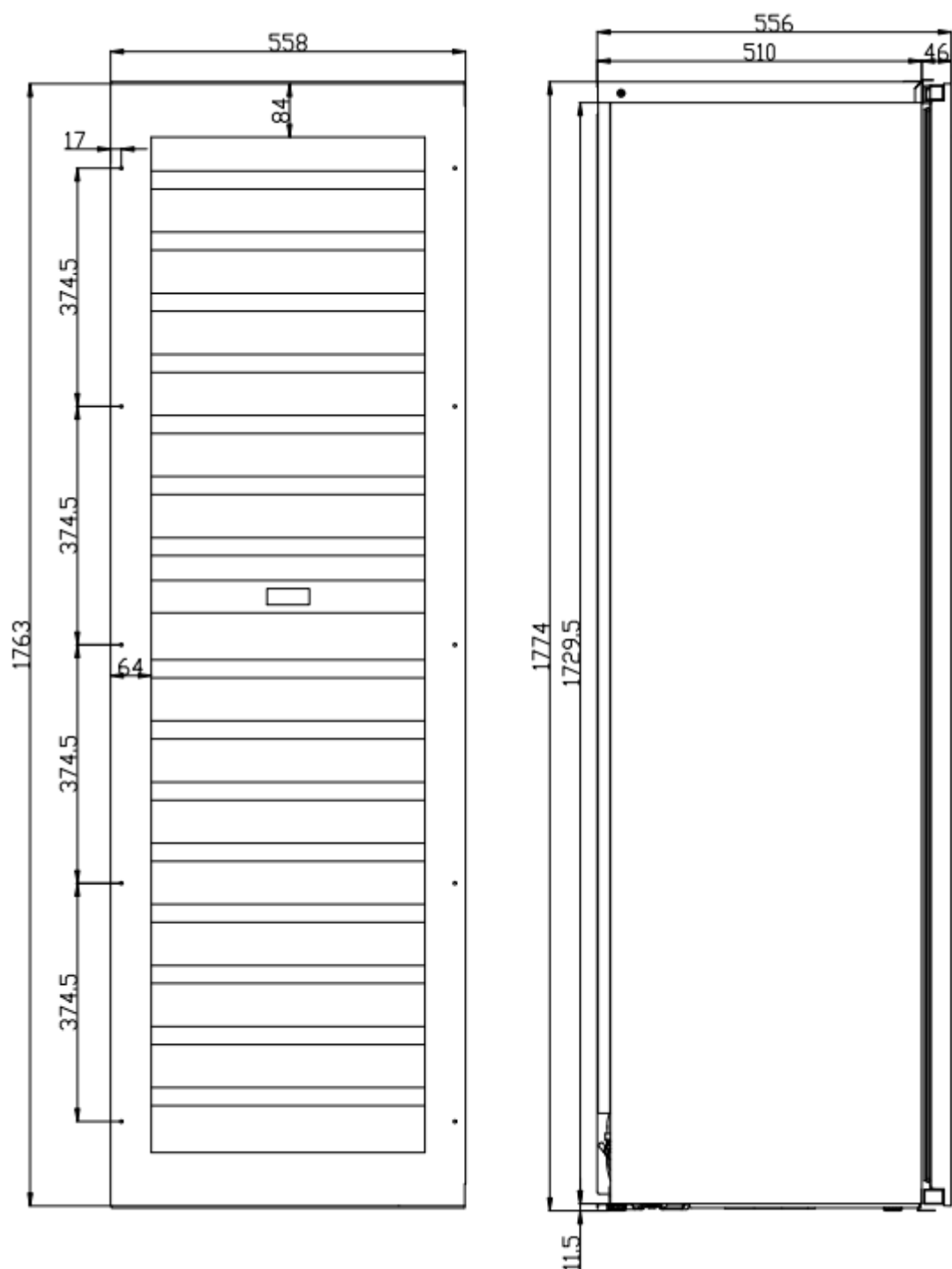
Uwaga: Grubość drzwi nie może przekraczać 22 mm. W przypadku zastosowania grubszych drzwiczek, po otwarciu mogą one stykać się z sąsiednimi drzwiczkami meblowymi.

DVN-32.85DOP.TO

Wymiary drzwi gotowych do montażu panelowego poniżej. Jest to oryginalna brama w stanie, w jakim została dostarczona. NIE jest to wskazany rozmiar panelu.



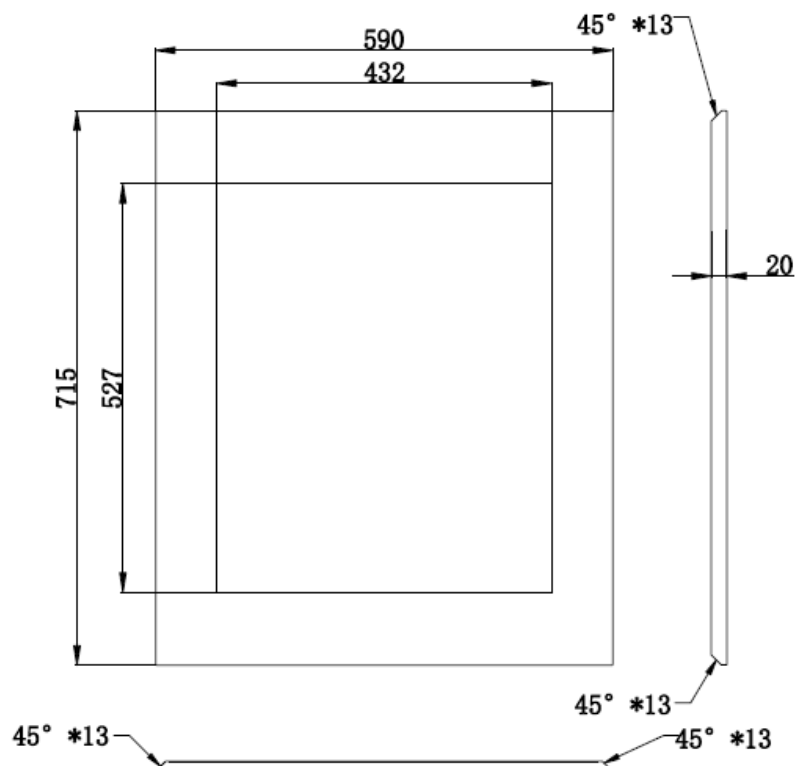
Wymiary drzwi gotowych do montażu panelowego poniżej. Jest to oryginalna brama w stanie, w jakim została dostarczona. NIE jest to wskazany rozmiar panelu.



➤ PRZYKŁADOWE DRZWI W STYLU INFRAME

DVN-32.85DOP.TO

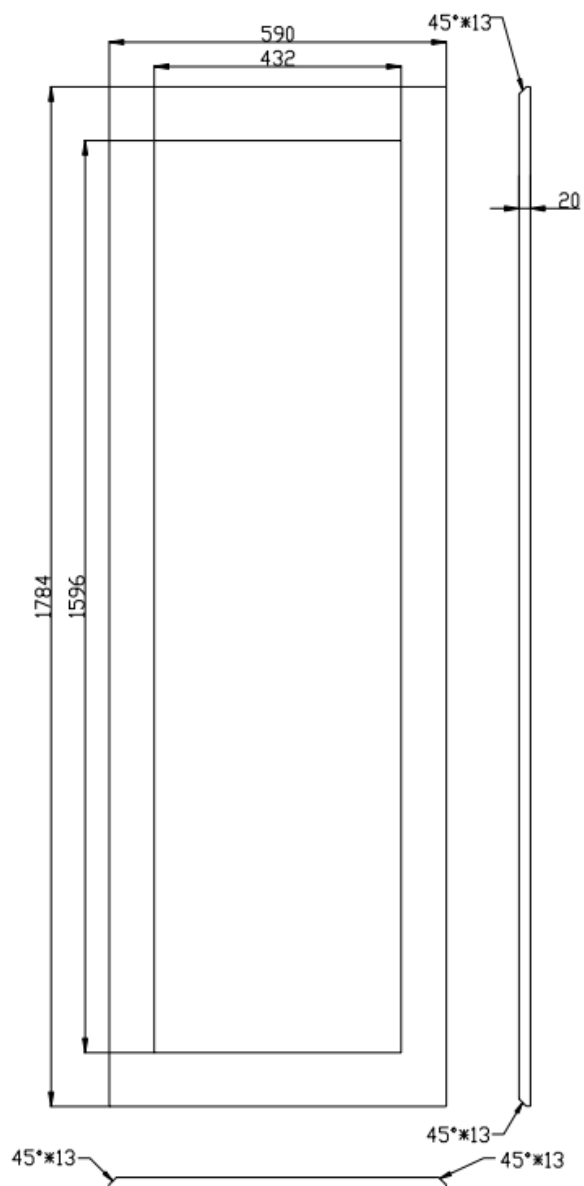
Maksymalna waga drewnianego panelu, który można zainstalować na drzwiach gotowych do montażu, wynosi 15 g 1Kg.±



➤ PRZYKŁADOWE DRZWI W STYLU INFRAME

DVN-109.291DOP.TO

Maksymalna waga drewnianego panelu, który można zainstalować na drzwiach gotowych do montażu, wynosi 10 kg 1Kg.±



➤ JAK ZAMONTOWAĆ DRZWICZKI MEBLOWE

Uwaga: Jeśli wymagany jest uchwyt, należy upewnić się, że został on zainstalowany w odpowiedniej pozycji przed montażem drzwiczek meblowych.

1. Całkowicie otwarte drzwi.
2. Zaczynając od narożnika, odciągnąć uszczelkę od drzwi. Zgodnie z rysunkiem A.
3. Kontynuuj wyciąganie uszczelki z kanału uszczelki.
4. Po wyjęciu położyć uszczelkę na płaskiej powierzchni.
5. Przymocuj panel drzwiczek meblowych do drzwiczek urządzenia za pomocą zacisków (patrz Rys. B).
6. Używając wiertła o średnicy 3 mm, wywierć 6 otworów pilotażowych w drewnianym panelu na głębokość 12 mm.
otwory w ramie drzwi jako prowadnica.

Uwaga: Ważne jest, aby upewnić się, że wszystkie wywiercone otwory są wywiercone na odpowiednią głębokość, aby uniknąć pęknięć w drewnie podczas montażu twardego drewna. Należy również uważać, aby nie przewiercić drzwi na wylot.

7. Zlokalizuj 6 (DVN-32.85DOP.TO) /10DVN-109.291DOP. (TO) załącznik ST4 * 35 mm dostarczony z urządzeniem.
8. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego umieść po jednej śrubie w każdym z 6 otworów pilotażowych i wkręć w drzwi, zgodnie z rysunkiem C. Uważaj, aby nie dokręcić śrub zbyt mocno. Upewnij się, że śruby przylegają do dolnej części kanału. Zdejmij zaciski z drzwi.

Uwaga: Jeśli panel wymaga dodatkowej regulacji po zdjęciu zacisków, należy lekko poluzować każdą śrubę i wyregulować panel w razie potrzeby. Po zakończeniu dokręć śruby.

9. Zaczynając od narożników, ponownie zamontuj uszczelkę w kanale uszczelki w ramie, wciskając ją mocno na miejsce. Upewnij się, że uszczelka jest całkowicie osadzona w kanale.

➤ Jak zmienić kąt otwarcia drzwi

Zawias Hettich dla DVN-25.65 ; DVN-3285, ..185DVN-44.120; DVN-70, DVN-109.291

Fig. A

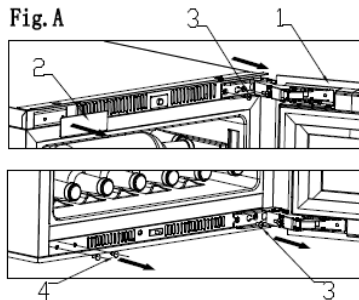


Fig. B

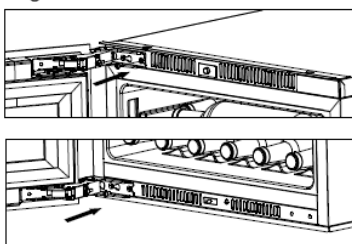


Fig. C

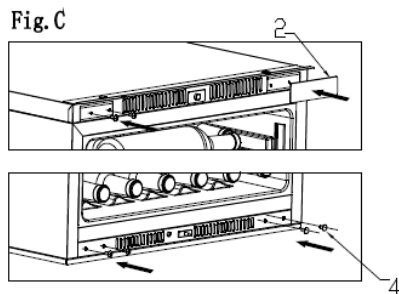


Fig. D

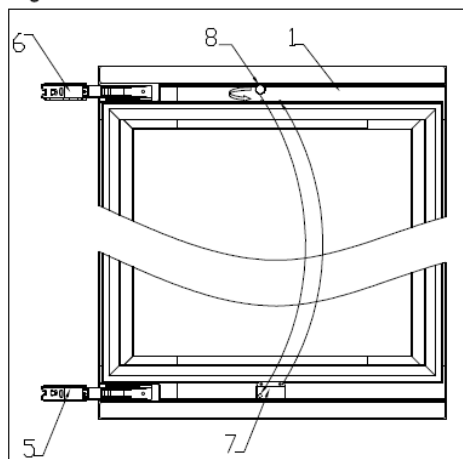
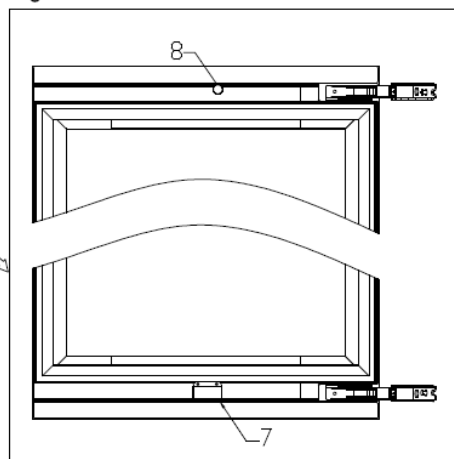


Fig. E



1. drzwi 2. płyta dekoracyjna 3. śruba 4. gwóźdź dekoracyjny 5/6. zawias drzwi 7. lampa prasa 8. gałka skrzynka

1. Otwórz drzwiczki i zdejmij element ozdobny (2) w lewym górnym rogu oraz gwóźdź ozdobny (4) w lewym dolnym rogu.

2. Wykręć wszystkie śruby (3) z górnego i dolnego zawiasu, a następnie zdejmij drzwiczki (rys. A).

3. Zdejmij płytkę dociskową lampy drzwi (7) i zainstaluj ją na górnej ramie drzwi zdejmij skrzynkę pokrętła (8) i zainstaluj ją na dolnej ramie drzwi, a następnie obróć drzwi o 180 stopni (rys. D, E).

4. Zamocuj śruby w lewym górnym rogu i lewym dolnym rogu skrzynki, uważając, aby ich nie dokręcić (rys. B).

5. Włóż zawias drzwi do śrub w lewym górnym rogu i lewym dolnym rogu, wyrównaj ze szczeliną i dokręć śruby, aby upewnić się, że zawias drzwi jest dokręcony (rys. B).

6. Na koniec zamontuj elementy dekoracyjne (2) i gwoździe dekoracyjne (4) w prawym górnym i prawym dolnym rogu pudełka (rys. C).

Uwaga: Do wymiany drzwiczek potrzebne są dwie osoby.

Zawias Hettich dla DVN-19.50 , DVH-19.50

Fig. A

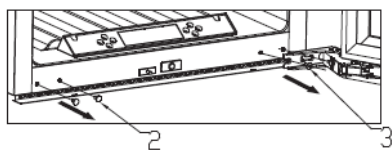
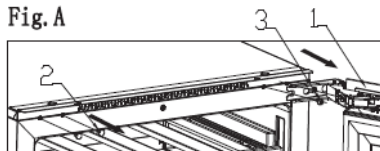


Fig. B

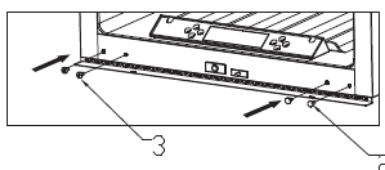
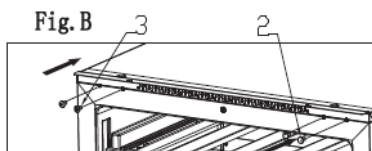


Fig. C

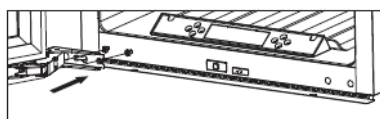
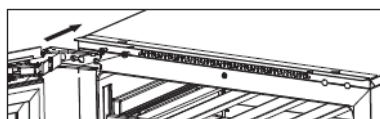


Fig. D

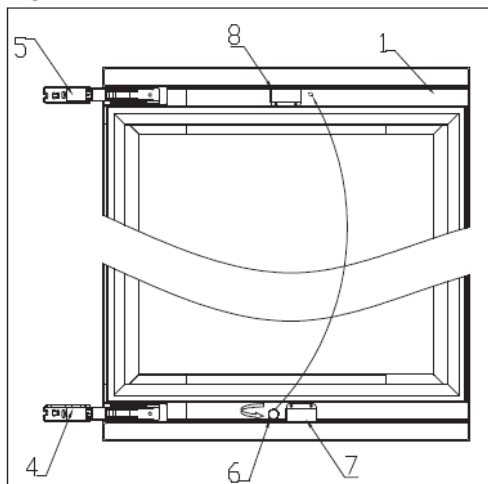
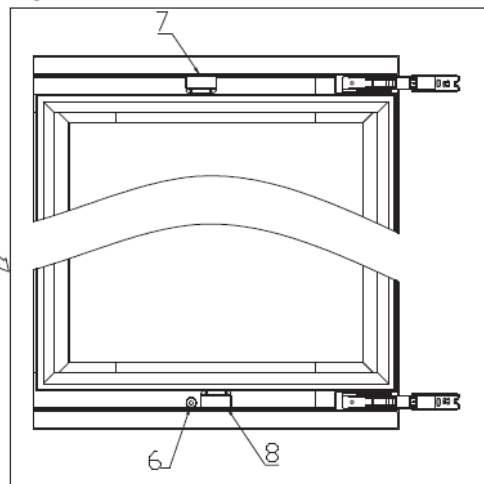


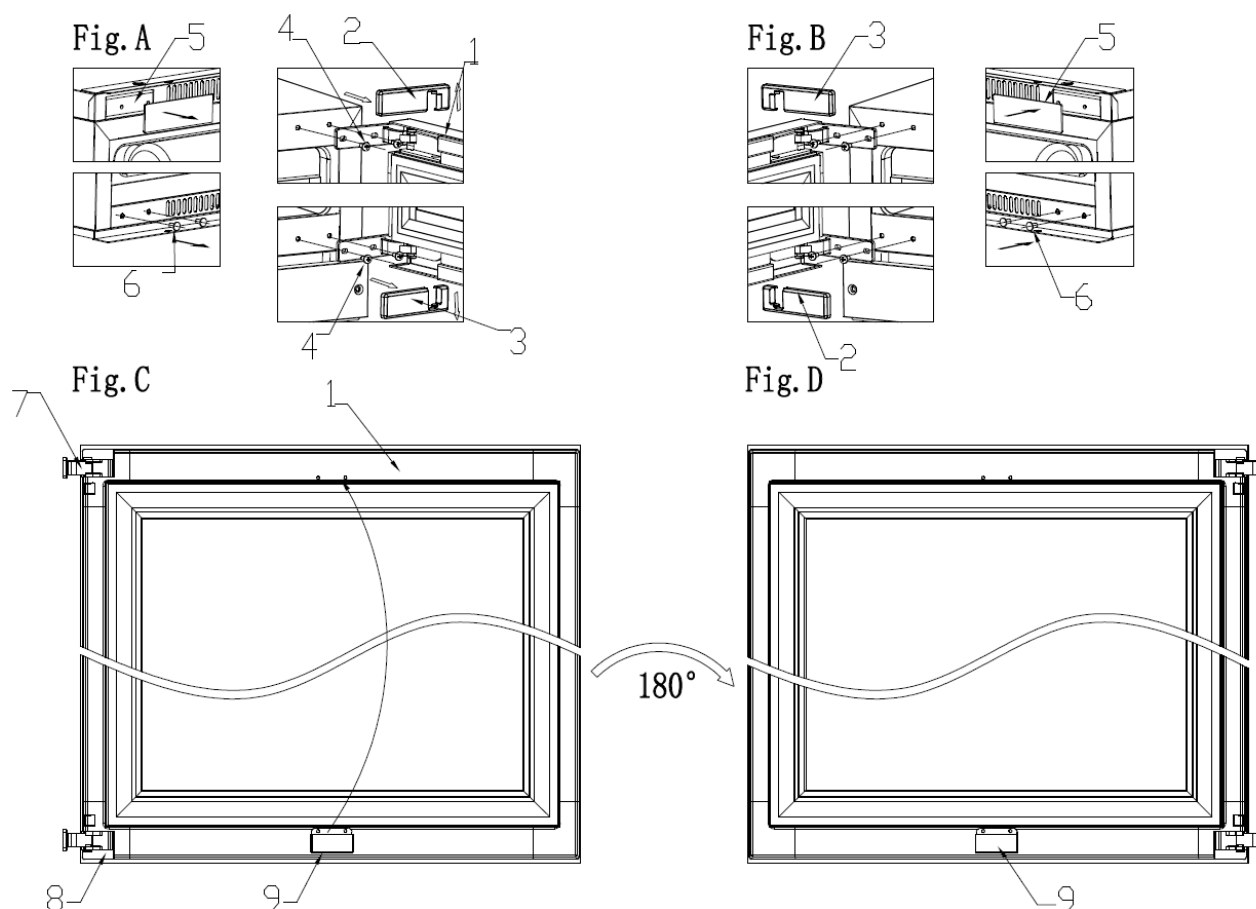
Fig. E



1. drzwi 2. gwoździe dekoracyjne 3. śruby 4/5. zawias drzwi 6. gałka skrzynka
7.wspornik 8.lampa drzwiowa tablet

1. Otwórz drzwiczki usuń ozdobny gwóźdź (2) po lewej stronie (irys. A).
2. Wykręć wszystkie śruby (3) z górnego i dolnego zawiasu, a następnie zdejmij drzwiczki (rys. A).
3. Zdejmij wspornik (7) i zamontuj go na dolnej ramie drzwi, zdejmij skrzynkę pokrętła (6) i zamontuj ją na górnej ramie drzwi, a następnie obróć drzwi o 180 stopni (rys. D/E).
4. Zamocuj śrubę (3) w lewym górnym i lewym dolnym rogu , uważając, aby jej nie dokręcić (skrzynkirys. B).
5. Włóż zawias drzwi do śrub w lewym górnym rogu i lewym dolnym rogu wyrównaj ze szczeliną i dokręć śruby, aby upewnić się, że zawias drzwi jest dokręcony (,rys. C).
6. Na koniec zamontuj ozdobne gwoździe (2) w prawym górnym i prawym dolnym rogu pudełka (rys. B).

Uwaga: Do wymiany drzwi potrzebne są dwie osoby.



1. Drzwi 2. osłona prawego zawiasu drzwi 3. osłona prawego dolnego zawiasu drzwi 4. śruba 5. elementy dekoracyjne (22 jest dla gwoździ dekoracyjnych) 6. gwoździe ozdobne 7/8. zawias drzwi 9. prasa do lamp drzwiowych

1. Otwórz drzwiczki i zdejmij element ozdobny lub gwoździe ozdobne (5) w lewym górnym rogu oraz gwoździe ozdobny (6) w lewym dolnym rogu (rys. A);
 2. Pociągnij osłonę prawego zawiasu drzwi (2) do przodu i do góry, a następnie pociągnij osłonę prawego dolnego zawiasu drzwi (3) do przodu i w dół (rys. A);
 3. Wykręć wszystkie śruby (4) z górnego i dolnego zawiasu, a następnie zdejmij drzwiczki (rys. A);
 4. Naciśnij lampkę drzwi (9), wyjmij ją i zamontuj na górnej ramie drzwi, a następnie obróć drzwi o 180 stopni (rys. C, D);
 5. Przymocuj zawias drzwi po lewej stronie skrzynki za pomocą śrub i dokręć śruby, aby upewnić się, że zawias drzwi jest szczelny (rys. B);
 6. Na koniec zamontuj elementy dekoracyjne (5) i gwoździe dekoracyjne (6) w prawym górnym i prawym dolnym rogu pudełka (rys. B).
- Uwaga: Do wymiany drzwi potrzebne są dwie osoby.

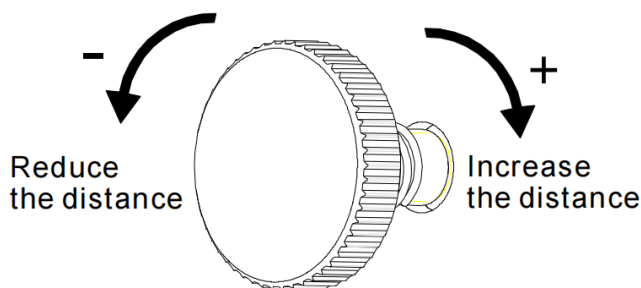
➤ Funkcja automatycznego otwierania drzwi

Gdy drzwi są zamknięte, naciśnij na 2-3 sekundy górną część drzwi lub dolną część drzwi (w przypadku **DVN-19.50**), po czym popychacz uruchomi się i wysunie, a drzwi otworzą się automatycznie, a następnie popychacz automatycznie się cofnie. Po dwóch sekundach drzwi mogą zamknąć ręcznie.

Jak wyregulować drzwiczki do pchania

Funkcja automatycznego otwierania drzwi działa po naciśnięciu przełącznika z przodu szafki poprzez pokrętło na drzwiach w celu uruchomienia otwierania. Prześwit drzwi może ulec zmianie z powodu wibracji i innych czynników podczas transportu, co powoduje, że funkcja automatycznego otwierania drzwi jest niewrażliwa lub nie może być używana normalnie. Należy sprawdzić odległość między pokrętłem a przełącznikiem w stanie zamkniętych drzwi i ustawić najbardziej odpowiednią odległość, obracając pokrętło.

1. Drzwi otwierają się automatycznie po włączeniu zasilania, co oznacza, że odległość między pokrętłem a przełącznikiem jest zbyt mała.
2. Nie ma reakcji nawet na naciśnięcie drzwimocniejszego; oznacza to, że odległość między pokrętłem a przełącznikiem jest zbyt duża.
3. Drzwi otwierają się automatycznie nawet przy delikatnym dotknięciu, co oznacza, że odległość między pokrętłem a przełącznikiem jest zbyt mała.



Adjusting knob

W powyższych przypadkach należy wyregulować pokrętło na podstawie 1/4 okręgu: obrót w lewo powoduje wysunięcie pokrętła z ramy drzwi; obrót w prawo powoduje wsunięcie pokrętła w ramę drzwi.

PIELEGNACJA I KONSERWACJA

Czyszczenie chłodziarki do wina

- Wyłącz zasilanie, odłącz urządzenie i wyjmij wszystkie przedmioty, w tym półki i stojak.
- Umyj wewnętrzne powierzchnie ciepłą wodą i łagodnym roztworem.
- Umyj półki łagodnym roztworem detergentu.
- Podczas czyszczenia elementów sterujących lub części elektrycznych należy wycisnąć nadmiar wody z gąbki lub ściereczki.
- Umyj obudowę zewnętrzną ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu w płynie. Dobrze spłucz i wytrzyj do sucha czystą, miękką ściereczką.
- Odszranianie urządzenia co 6 miesięcy

Proces odszraniania

Aby rozmrozić urządzenie:

- 1, Wyłącz urządzenie
- 2, Wyjmij butelki z urządzenia
- 3, Pozostaw otwarte drzwi, aby przyspieszyć proces
- 4, Umieść ręczniki przy otworze drzwi urządzenia, aby wchłonęły wodę.

Rozmrażanie trwa zwykle od 2 do 4 godzin. Urządzenie jest rozmrożone, gdy cały szron z parownika zniknie.

5, Włącz ponownie urządzenie

6, Jeśli występuje, uzupełnij pojemnik na wilgoć

➤ Awaria zasilania

- Większość awarii zasilania jest usuwana w ciągu kilku godzin i nie powinna mieć wpływu na temperaturę urządzenia, jeśli zminimalizuje się liczbę otwarć drzwiczek. Jeśli zasilanie będzie wyłączone przez dłuższy czas, należy podjąć odpowiednie kroki w celu ochrony zawartości.

➤ Czas urlopu

- Krótkie wakacje: Pozostawić chłodziarkę do do napojów wina/chłodziarkęwłączoną podczas urlopu krótszego niż trzy tygodnie.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez kilka miesięcy, należy wyjąć wszystkie przedmioty i wyłączyć urządzenie. Dokładnie wyczyść i wysusz wnętrze urządzenia. Aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i pleśni, pozostaw drzwiczki lekko otwarte: w razie potrzeby zablokuj je.

➤ Przenoszenie chłodziarki do do napojów:wina/chłodziarki

- Usuń wszystkie elementy.
- Wyjmij luźne przedmioty z chłodziarki do do napojów wina/chłodziarki(np. półkę) lub przymocuj luźne przedmioty za pomocą pianki.
- Obrócić regulowaną nóżkę do podstawy, aby uniknąć uszkodzenia.
- Zaklej drzwi taśmą.
- Należy upewnić się, że urządzenie pozostaje zabezpieczone w pozycji pionowej podczas transportu. Zewnętrzną część urządzenia należy również zabezpieczyć kocem lub podobnymi przedmiotami.

➤ Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Chłodziarka do do napojów wina/chłodziarkapowinna być umieszczona w najchłodniejszym miejscu w pomieszczeniu, z dala od urządzeń wytwarzających energię elektryczną i z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Problemy z chłodziarką do wina / napojów

Wiele typowych problemów z chłodziarką do wina i napojów można rozwiązać w prosty sposób, oszczędzając na kosztach ewentualnego wezwania serwisu. Wypróbuj poniższe sugestie, aby sprawdzić, czy rozwiążesz problem przed wezwaniem serwisu chłodziarkami.

Przewodnik rozwiązywania problemów

Problem	Możliwa przyczyna
Chłodziarka do wina / do napojów nie działa	Nie podłączony. Urządzenie jest wyłączone. Zadziałał wyłącznik automatyczny lub przepalił się bezpiecznik.
Chłodziarka do wina / do napojów chłodziarka nie jest wystarczająco zimna	Sprawdź ustawienie kontroli temperatury. Środowisko zewnętrzne może wymagać wyższego ustawienia. Drzwi są otwarte zbyt często. Drzwi nie są całkowicie zamknięte. Uszczelka drzwi nie jest prawidłowo uszczelniona.
Często się włącza i wyłącza	Temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż zwykle. Przeciążenie szafy Drzwi są otwarte zbyt często. Drzwi nie są całkowicie zamknięte. Regulacja temperatury nie jest ustawiona prawidłowo. Uszczelka drzwi nie jest prawidłowo uszczelniona.
Światło nie działa	Nie podłączony. Zadziałał wyłącznik automatyczny lub przepalił się bezpiecznik. Przepaliła się żarówka. Przycisk podświetlenia jest wyłączony
Wibracje	sprawdzić, czy chłodziarka do wina / do napojów jest wypoziomowana.
Zbyt duży hałas	Grzechotanie może być spowodowane przepływem czynnika chłodniczego, co jest normalnym zjawiskiem. Po zakończeniu każdego cyklu może być słyszalne bulgotanie. Kurczenie się i rozszerzanie ścian wewnętrznych może powodować trzaski i trzeszczenie. Chłodziarka do wina / do napojów nie jest wypoziomowana.
Drzwi nie zamykają się prawidłowo	Chłodziarka do wina / do napojów nie jest wypoziomowana. Drzwi zostały odwrócone i nieprawidłowo zamontowane. Uszczelka jest zabrudzona. Półki są przesunięte.

Przed utylizacją urządzenia.

1. Odłącz główną wtyczkę od głównego gniazda.
2. Odetnij główny kabel i wyrzuć go.

	Correct disposal of this product
	This symbol on the product, or in its packaging, indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this

GWARANCJA

Ten produkt jest objęty 3-letnią gwarancją. Możesz przedłużyć gwarancję na kompresor do 5 lat, jeśli zarejestrujesz swoje urządzenie za pośrednictwem następującego linku: dunavox.com/product-registration

Gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzenia podczas transportu lub przenoszenia urządzenia.
 - Wszelkie uszkodzenia szklanych drzwi nie są objęte gwarancją.
 - Wszelkie szkody spowodowane zaniedbaniem, wypadkiem, niewłaściwym użytkowaniem, nieprawidłową instalacją/serwisem lub użytkowaniem do celów innych niż opisane w instrukcji obsługi.
 - Uszkodzenia spowodowane podłączeniem produktu do niewłaściwego źródła zasilania.
 - Uszkodzenia spowodowane awarią zasilania.
 - Wadliwa instalacja lub modyfikacja dokonana podczas instalacji.
 - Uszkodzenia spowodowane nieautoryzowaną naprawą.
 - Wszelkie szkody wynikające z działania siły wyższej, pożaru lub klęski żywiołowej.
 - Zmiany produktu bez wyraźnej zgody producenta.
 - Części takie jak oświetlenie, wyjmowane półki, uchwyty lub plastik.
 - Jakiegokolwiek zepsucie lub uszkodzenie win lub jakiegokolwiek innej zawartości przypadkowe lub wynikające z możliwego wady urządzenia.
- Klauzule gwarancyjne i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.